Uradni list
Evropske unije

SL
Serija L

2026/781

10.4.2026

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2026/781

z dne 8. aprila 2026

o spremembi uredb (EU) št. 1178/2011 in (EU) št. 965/2012 glede zahtev, ki se uporabljajo za naprave za simulacijo letenja in uporabo teh naprav za usposabljanje, preizkušanje in preverjanje pilotov

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2018/1139 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. julija 2018 o skupnih pravilih na področju civilnega letalstva in ustanovitvi Agencije Evropske unije za varnost v letalstvu ter spremembi uredb (ES) št. 2111/2005, (ES) št. 1008/2008, (EU) št. 996/2010, (EU) št. 376/2014 ter direktiv 2014/30/EU in 2014/53/EU Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi uredb (ES) št. 552/2004 in (ES) št. 216/2008 Evropskega parlamenta in Sveta ter Uredbe Sveta (EGS) št. 3922/91 ([1]) ter zlasti člena 23, člena 27(1) in člena 31(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba Komisije (EU) št. 1178/2011 ([2]) določa zahteve za uporabo naprav za simulacijo letenja (FSTD) pri usposabljanju, preizkušanju in preverjanju pilotov.

(2) Uredba Komisije (EU) št. 965/2012 ([3]) določa tehnične zahteve in upravne postopke za letalske operacije ter zlasti zahteve za uporabo FSTD pri periodičnem usposabljanju, ki ga zagotovi operator.

(3) Odkar se uporablja Uredba (EU) št. 1178/2011, se obseg, v katerem se FSTD lahko uporablja za usposabljanje, preizkušanje in preverjanje pilotov, določa na podlagi formalne ustreznosti FSTD glede na njen tip in raven. Glede na razvoj in inovacije na področju tehnologije FSTD bi bilo treba revidirati določbe o uporabi FSTD pri usposabljanju za rating za tip in periodičnem usposabljanju, ki ga zagotovi operator, kjer je to ustrezno, da bi se omogočili izvedba določene naloge usposabljanja in uporaba najprimernejše FSTD glede na njene tehnične zmogljivosti, imenovane „profil zmogljivosti FSTD“.

(4) Določbe o uporabi FSTD pri usposabljanju za rating za tip in periodičnem usposabljanju, ki ga zagotovi operator, iz uredb (EU) št. 1178/2011 in (EU) št. 965/2012 bi bilo treba spremeniti, da se določijo potrebne značilnosti simulacije in ravni zanesljivosti, zahtevane za podporo nalogam usposabljanja, ter omogoči večja prožnost pri določanju ustreznih FSTD za te naloge. Pri navedenih spremembah bi bilo treba upoštevati smernice, ki jih je objavila Mednarodna organizacija civilnega letalstva, v katerih priporoča, naj se ustreznost FSTD določi na podlagi meril, povezanih z značilnostmi simulacije in ravnmi zanesljivosti.

(5) Ob uvedbi profila zmogljivosti FSTD za ustrezne FSTD bi bilo treba določiti primerne prehodne določbe, da se zagotovi nemoten prehod s sedanjih na prihodnje veljavne zahteve za obstoječe FSTD, hkrati pa čim prej podpre uvedba profila zmogljivosti FSTD v industriji.

(6) Uporabo sprememb, s katerimi se uvaja profil zmogljivosti FSTD, bi bilo treba odložiti, da se pristojnim organom držav članic zagotovi potreben čas za pripravo na njihovo izvajanje.

([1]) UL L 212, 22.8.2018, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1139/oj.

([2]) Uredba Komisije (EU) št. 1178/2011 z dne 3. novembra 2011 o tehničnih zahtevah in upravnih postopkih za letalsko osebje v civilnem letalstvu v skladu z Uredbo (ES) št. 216/2008 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 311, 25.11.2011, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/1178/oj).

([3]) Uredba Komisije (EU) št. 965/2012 z dne 5. oktobra 2012 o tehničnih zahtevah in upravnih postopkih za letalske operacije v skladu z Uredbo (ES) št. 216/2008 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 296, 25.10.2012, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/965/oj).

(7) Ker se bodo zahteve iz uredb (EU) št. 1178/2011 in (EU) št. 965/2012 o usposabljanju, ki ni usposabljanje za rating za tip, še naprej nanašale na določene tipe in ravni FSTD, bi bilo treba določiti zahteve za ugotavljanje enakovrednosti med napravami FSTD, ki so ustrezne na podlagi tipov in ravni, ter napravami FSTD, ki so ustrezne na podlagi profila zmogljivosti.

(8) Agencija Evropske unije za varnost v letalstvu je pripravila osnutek izvedbenih pravil ter jih predložila Komisiji v obliki mnenja št. 01/2025 v skladu s členom 75(2), točki (b) in (c), ter členom 76(1) Uredbe (EU) 2018/1139.

(9) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem odbora, ustanovljenega s členom 127(1) Uredbe (EU) 2018/1139 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (EU) št. 1178/2011 se spremeni:

(1) člen 2 se spremeni:

(a) točka (20) se nadomesti z naslednjim:

„(20) ‚naprava za simulacijo letenja (FSTD)‘ pomeni napravo za usposabljanje, preizkušanje in preverjanje pilotov, katere certifikat o ustreznosti vključuje profil zmogljivosti FSTD ali dodeljeni profil zmogljivosti FSTD ali obstoječo FSTD;“;

(b) točka (23) se nadomesti z naslednjim:

„(23) ‚priročnik za preizkus ustreznosti (QTG)‘ pomeni dokument, izdelan za prikaz, da FSTD izpolnjuje predpisana dopustna odstopanja in veljavne zahteve iz primarnega referenčnega dokumenta oz. dokumentov za simulirani tip zrakoplova ali skupino zrakoplovov;“;

(c) dodajo se naslednje točke (26) do (43):

„(26) ‚CS-FSTD‘ pomeni certifikacijske specifikacije za FSTD, ki jih izda Agencija v skladu s točko ORA.FSTD.205 Priloge VII (del ORA);

(27) ‚profil zmogljivosti FSTD (FCS)‘ pomeni informacije, potrjene na certifikatu o ustreznosti FSTD, v katerih so navedene značilnosti in njihove ravni zanesljivosti ter zrakoplovi, ki jih ta FSTD simulira v skladu s prvo ali poznejšo izdajo CS-FSTD;

(28) ‚dodeljeni profil zmogljivosti FSTD (dodeljeni FCS)‘ pomeni informacije, potrjene na certifikatu o ustreznosti FSTD, v katerih so navedene značilnosti in ravni zanesljivosti ter zrakoplovi, ki jih ta FSTD simulira, kadar ustreznost te FSTD ni potrjena v skladu s prvo izdajo CS-FSTD;

(29) ‚seznam specifikacij opreme (ESL)‘ pomeni seznam, ki je del ustreznosti FSTD ter zagotavlja točne in celovite informacije o ustreznosti naprave in njeni podlagi za potrditev ustreznosti, nameščeni opremi, zmogljivostih in specifikacijah;

(30) ‚primarni referenčni dokument (PRD)‘ pomeni tehnično specifikacijo ali sklop tehničnih specifikacij, ki se uporabljajo za določitev podlage za potrditev ustreznosti FSTD;

(31) ‚začetno ocenjevanje‘ pomeni prvo ocenjevanje, ki ga opravi pristojni organ, da ugotovi, ali FSTD izpolnjuje standard ustrezne podlage za potrditev ustreznosti;

(32) ‚potrditveni podatki‘ pomeni podatke, pridobljene s preizkusi na tleh in med letom, tehnične podatke ter druge ustrezne vire, ki se uporabljajo za objektivno potrditev, da FSTD odraža tako statične kot tudi dinamične značilnosti upravljanja in zmogljivosti simuliranega zrakoplova ter njegovih ustreznih sistemov;

(33) ‚preverjanje‘ v zvezi s FSTD pomeni postopek za zagotovitev, da FSTD izpolnjuje veljavne zahteve glede tehnične ustreznosti;

(34) ‚redno ocenjevanje' pomeni periodično ocenjevanje, ki ga pristojni organ opravi po začetnem ocenjevanju, da ugotovi, ali FSTD še naprej deluje v skladu s standardom ustrezne podlage za potrditev ustreznosti;

(35) ‚posebno ocenjevanje' pomeni vsako ocenjevanje FSTD, ki ga opravi pristojni organ, razen začetnega in rednega ocenjevanja;

(36) ‚ugotovitev neskladnosti' v zvezi s FSTD pomeni neskladnost FSTD z veljavnimi zahtevami iz njene podlage za potrditev ustreznosti;

(37) ‚sprememba' v zvezi s FSTD pomeni spremembo FSTD;

(38) ‚potrjevanje' v zvezi s FSTD pomeni postopek ocenjevanja zmogljivosti FSTD za usposabljanje, preizkušanje in preverjanje;

(39) ‚obstoječa FSTD' pomeni FSTD, katere certifikat o ustreznosti ne vključuje FCS ali dodeljenega FCS in ki je eno od naslednjega:

(a) pri letalih simulator letenja (FFS), naprava za usposabljanje za letenje (FTD), naprava za usposabljanje za postopke pri letenju in navigaciji (FNPT) ali naprava za usposabljanje za osnovno instrumentalno letenje (BITD);

(b) pri helikopterjih simulator letenja (FFS), naprava za usposabljanje za letenje (FTD) ali naprava za usposabljanje za postopke pri letenju in navigaciji (FNPT);

(40) ‚skupina zrakoplovov' v zvezi s FSTD pomeni zrakoplove s podobnimi značilnostmi upravljanja in delovanja;

(41) ‚načrt potrditvenih podatkov' pomeni dokument, v katerem so v matričnem prikazu opredeljeni vir ali viri podatkov za vse zahtevane objektivne preizkuse FSTD, skupaj z ustreznimi utemeljitvami ali pojasnili;

(42) ‚tehnično poročilo' pomeni dokument, ki ga pripravi proizvajalec FSTD za opis podatkov in metod, uporabljenih za zasnovo in preverjanje FSTD glede na ustrezno podlago za potrditev ustreznosti;

(43) ‚odlet' pomeni simuliran let, ki ga med izvajanjem funkcije in subjektivnih preizkusov FSTD iz glavnega priročnika za preizkus ustreznosti (MQTG) opravi ustrezno usposobljen pilot.";

(2) v členu 10b se dodajo naslednji odstavki:

„2. Države članice in EASA pri ponovni izdaji certifikatov o ustreznosti FSTD v skladu z zahtevami iz Priloge VI (del ARA) za FSTD, katerih ustreznost je bila potrjena v skladu s certifikacijskimi specifikacijami, ki so se uporabljale pred 30. aprilom 2028, izvedejo naslednje ukrepe:

(a) po tem, ko imetnik certifikata predloži vlogo, izpolnijo oddelek „profil zmogljivosti FSTD (FCS)" v certifikatu:

(i) v primeru simulatorjev letenja (FFS), katerih ustreznost je bila potrjena v skladu s spremembo 3 JAR-STD 1A ali prvo ali poznejšo izdajo JAR-STD 1H, v primeru naprav za usposabljanje za letenje (FTD) ravni 2 (FTD 2) in ravni 3 (FTD 3), katerih ustreznost je bila potrjena v skladu s prvo izdajo JAR-STD 2A ali prvo ali poznejšo izdajo JAR-STD 2H, ter v primeru naprav za usposabljanje za postopke pri letenju in navigaciji (FNPT), katerih ustreznost je bila potrjena v skladu s spremembo 1 JAR-STD 3A ali prvo ali poznejšo izdajo JAR-STD 3H, in sicer z enim od naslednjih vnosov:

(1) dodeljeni FCS v skladu z Dodatkom IX k Prilogi VI (del ARA);

(2) FCS po oceni FSTD v skladu s CS-FSTD, ki se uporablja od 30. aprila 2028;

(ii) v primeru FFS, FTD 2, FTD 3 in FNPT, razen tistih, navedenih v točki (a)(i), z enim od naslednjih vnosov:

(1) dodeljeni FCS v skladu z Dodatkom IX k Prilogi VI (del ARA) po oceni FSTD v skladu s certifikacijskimi specifikacijami iz točke (a)(i), kot je ustrezno;

(2) FCS po oceni FSTD v skladu s CS-FSTD, ki se uporablja od 30. aprila 2028;

(iii) v primeru FTD ravni 1 (FTD 1) s FCS po oceni FSTD v skladu s CS-FSTD, ki se uporablja od 30. aprila 2028;

(iv) v vsakem primeru, kadar je bila ustreznost FSTD potrjena z uporabo posebnih pogojev v skladu s točko ARA.FSTD.100(h)(1) Priloge VI (del ARA), s FCS po oceni FSTD v skladu s CS-FSTD, ki se uporablja od 30. aprila 2028;

(b) v vseh drugih primerih, kadar pogoji iz točk (a)(i)–(iv) niso izpolnjeni:

(i) ponovno izdajo certifikat o ustreznosti FSTD, ne da bi izpolnile oddelek ‚profil zmogljivosti FSTD (FCS)';

(ii) pri ponovni izdaji certifikatov o ustreznosti FSTD za naprave BITD vključijo specifikacije FSTD iz Dodatka IV k Prilogi VI (del ARA), kot je ustrezno, do 29. aprila 2028;

(c) pred ponovno izdajo certifikata o ustreznosti FSTD s FCS v skladu s točko (a) vložnika obvestijo o rezultatu ponovne ocene.

3. Kadar države članice in EASA ravnajo v skladu z odstavkom 2, točka (a), in kadar je ustreznost FSTD potrjena za več tipov in ravni ustreznosti FSTD, ki simulirajo isti tip zrakoplova, države članice in EASA združijo navedene certifikate o ustreznosti FSTD v en certifikat o ustreznosti FSTD z enim FCS ali enim dodeljenim FCS. V takih primerih države članice in EASA izvedejo naslednje ukrepe:

(a) če FSTD izpolnjuje podlago za potrditev ustreznosti iz odstavka 2, točka (a)(i), izvedejo eno od naslednjega:

(i) za vsako značilnost izberejo najvišjo raven zanesljivosti, ki izhaja iz primerjave dodeljenega FCS za vsako potrditev ustreznosti;

(ii) če imetnik certifikata FSTD zaprosi za FCS, določijo FCS po oceni FSTD;

(b) če FSTD ne izpolnjuje podlage za potrditev ustreznosti iz odstavka 2, točka (a)(i), država članica in EASA za vsak certifikat o ustreznosti izdata certifikat o ustreznosti FSTD s FCS ali dodeljenim FCS, ki se določi v skladu z odstavkom 2, točka (a)(ii), (iii) ali (iv), kot je ustrezno.

4. Države članice in EASA obstoječe certifikate o ustreznosti FSTD najpozneje do 30. oktobra 2029 nadomestijo s certifikati, ki ustrezajo obliki iz Dodatka IV k Prilogi VI (del ARA), če so prejele in pregledale naslednje:

(a) seznam specifikacij opreme (ESL);

(b) izjavo, ki potrjuje, da je organizacija zagotovila skladnost s poddelom FSTD dela ORA, kakor je bil spremenjen z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2026/781 (*).

Pri nadomestitvi obstoječih certifikatov o ustreznosti FSTD v skladu s prvim pododstavkom tega odstavka države članice in EASA ravnajo v skladu z odstavkom 2. Ko države članice in EASA izdajo certifikat o ustreznosti FSTD v skladu z obliko iz Dodatka IV k Prilogi VI (del ARA), ESL, razvit za ta certifikat FSTD, postane del ustreznosti FSTD.

5. Imetniki certifikatov o ustreznosti FSTD za vsak certifikat o ustreznosti FSTD, razen za naprave BITD, pripravijo ESL in ga predložijo pristojnemu organu skupaj z izjavo, da je organizacija zagotovila skladnost s poddelom FSTD Priloge VII (del ORA), kakor je bil spremenjen z Izvedbeno uredbo (EU) 2026/781, v naslednjih primerih:

(a) ob vložitvi vloge za ponovno izdajo certifikata v skladu z zahtevami iz Priloge VII (del ORA);

(b) kadar je FSTD namenjena uporabi pri usposabljanju v skladu s Prilogo I (del FCL) k tej uredbi ali zahtevami iz Uredbe (EU) št. 965/2012, in sicer v skladu z novim ali spremenjenim programom usposabljanja;

(c) najpozneje do 30. aprila 2029.

6. Certifikat o ustreznosti BITD ostane veljaven na podlagi rednih ocenjevanj, ki jih pristojni organ opravi vsaka 3 leta.

7. Zahteve iz te uredbe, ki se nanašajo na tipe in ravni FSTD, se uporabljajo za FSTD s FCS ali dodeljenim FCS v skladu s točko FCL.036 Priloge I (del FCL).

_____

(*) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2026/781 z dne 8. aprila 2026 o spremembi uredb (EU) št. 1178/2011 in (EU) št. 965/2012 glede zahtev, ki se uporabljajo za naprave za simulacijo letenja in uporabo teh naprav za usposabljanje, preizkušanje in preverjanje pilotov (UL L, 2026/781, 10.4.2026, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2026/781/oj).“;

(3) Priloga I se spremeni v skladu s Prilogo I k tej uredbi;

(4) Priloga VI se spremeni v skladu s Prilogo II k tej uredbi;

(5) Priloga VII se spremeni v skladu s Prilogo III k tej uredbi;

(6) Priloga VIII se spremeni v skladu s Prilogo IV k tej uredbi.

Člen 2

Uredba (EU) št. 965/2012 se spremeni:

(1) Priloga I se spremeni v skladu s Prilogo V k tej uredbi;

(2) Priloga III se spremeni v skladu s Prilogo VI k tej uredbi.

Člen 3

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 30. aprila 2028.

Vendar se točke (5) [FCL.740.H], (6) [točka FCL.930.TRI] in (7) [točka FCL.935.TRI] Priloge I uporabljajo od 30. aprila 2026.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 8. aprila 2026

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOGA I

Spremembe Priloge I (del FCL) k Uredbi (EU) št. 1178/2011

Priloga I k Uredbi (EU) št. 1178/2011 se spremeni:

(1) v točki FCL.010 se opredelitev pojma „naprava za usposabljanje za letenje (FTD)“ nadomesti z naslednjim:
„‚Naprava za usposabljanje za letenje (FTD)‘ pomeni popolno kopijo instrumentov, opreme, plošč in komand določenega tipa zrakoplova v odprti ali zaprti pilotski kabini zrakoplova, vključno z izborom opreme in računalniških programov, potrebnih za ponazoritev pogojev delovanja zrakoplova na tleh in med letom, v obsegu, ki ga dopuščajo sistemi, vgrajeni v napravo.“;

(2) vstavi se naslednja točka FCL.036:

„**FCL.036 Uporaba naprav FSTD za usposabljanje, preizkušanje in preverjanje**

Kandidati imajo pravico, da zahteve v zvezi s tipi in ravnmi naprav FSTD izpolnijo z uporabo naprav FSTD, katerih certifikati o ustreznosti vključujejo FCS ali dodeljene FCS, če so izpolnjeni vsi naslednji pogoji:

(a) FCS ali dodeljeni FCS za vsako značilnost ustreza ravni zanesljivosti, ki je enaka ali višja od enakovrednih ravni, določenih v spodnjih tabelah:

(1) za letala:

Navedba tipa in ravni FSTD	Enakovreden FCS													
	1. Razporeditev in struktura pilotske kabine	2. Sile na krmilnih elementih in strojna oprema	3. Delovanje sistemov za krmiljenje leta	4. Sistemi zrakoplovov	5. Zmogljivost in upravljanje na tleh	6. Zmogljivost in upravljanje pod talnim učinkom	7. Zmogljivost in upravljanje zunaj talnega učinka	8. Zvočni dražljaji	9. Vibracijski dražljaji	10. Gibalni dražljaji	11. Vizualni dražljaji	12. Navigacija	13. Atmosfera in vreme	14. Kraji delovanja in teren
FNPT I	G	G	G	N	N	N	G	N	N	N	N	R	N	N
FNPT II/FNPT II MCC	G	G	G	G	G	G	G	G	N	N	G	R	G	G
FTD 2	S	R	S	S	N	G	G	G	N	N	N	S	N	N
FSTD, ki ustreza merilom, enakovrednim ravni B	S	R	S	S	R	R	R	G	R	R	G	S	G	G
FFS, raven C	S	S	S	S	S	S	S	R	R	S	R	S	S	S
FFS, raven vmesni C	S začasna	S začasna	S začasna	S začasna	S začasna	S začasna	S začasna	S začasna	S začasna	S začasna	S	S	S	S
FFS, raven D	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S

Opomba: S: specifična; R: reprezentativna; G: generična; N: nobena.;

(2) za helikopterje:

Navedba tipa in ravni FSTD	Enakovreden FCS													
	1. Razporeditev in struktura pilotske kabine	2. Sile na krmilnih elementih in strojna oprema	3. Delovanje sistemov za krmiljenje leta	4. Sistemi zrakoplovov	5. Zmogljivost in upravljanje na tleh	6. Zmogljivost in upravljanje pod talnim učinkom	7. Zmogljivost in upravljanje zunaj talnega učinka	8. Zvočni dražljaji	9. Vibracijski dražljaji	10. Gibalni dražljaji	11. Vizualni dražljaji	12. Navigacija	13. Atmosfera in vreme	14. Kraji delovanja in teren
FNPT I	G	G	G	N	N	N	N	N	N	N	N	R	N	N
FNPT II/FNPT II MCC	R	G	R	G	G	G	G	G	N	N	R	R	G	G
FNPT III/FNP-T III MCC	R	G	R	G	G	G	G	G	N	N	R	R	G	R
FTD 2/FTD 2 MCC	R	R	R	S	G	G	G	G	N	N	R	S	G	R
FTD 3/FTD 3 MCC	R	R	R	S	G	R	R	G	N	N	R	S	R	R
FFS, raven C	S	S	S	S	S	S	S	R	R	S	R	S	S	R
FFS, raven D	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S

(b) naprave FSTD imajo:

(1) taktilno strojno opremo;

(2) primarne krmilne površine, sile na katere se spreminjajo glede na različne pogoje letenja, za vaje, ki vključujejo ročno letenje, razen v primeru FSTD, katerih FCS ali dodeljeni FCS so nižji kot pri enakovredni napravi FNPT II;

(3) če se uporabljajo za usposabljanje MCC, dodatno zmogljivost za MCC, navedeno v certifikatu o ustreznosti FSTD.“;

(3) točka FCL.110.H se spremeni:

(a) točka (a) se nadomesti z naslednjim:

„(a) Kandidati za licenco LAPL(H) opravijo 40 ur usposabljanja za letenje na helikopterjih ter v obsegu in pod pogoji iz točke (aa) na napravah FSTD. Usposabljanje za letenje vključuje najmanj naslednje:

(1) 20 ur letenja z inštruktorjem;

(2) deset ur samostojnega letenja pod nadzorom, vključno z najmanj petimi urami samostojnih preletov z najmanj enim preletom, dolgim najmanj 150 km (80 NM), med katerim kandidati naredijo en postanek na letališču, ki ni vzletno letališče;

(3) 35 ur usposabljanja za letenje na istem tipu helikopterja, ki se bo uporabil za preizkus praktične usposobljenosti.“;

(b) vstavi se naslednja točka (aa):

„(aa) Od 20 ur letenja z inštruktorjem iz točke (a)(1) lahko kandidati opravijo največ 5 ur na napravi FSTD, če so izpolnjeni vsi naslednji pogoji:

(1) naprava FSTD predstavlja tip helikopterja, ki se bo uporabil za preizkus praktične usposobljenosti;

(2) organizacija za usposabljanje je pristojnemu organu, ki je odgovoren za nadzor nad navedeno organizacijo za usposabljanje, dokazala ustreznost med specifikacijami FSTD in programom usposabljanja za licenco LAPL(H). Organizacija za usposabljanje je ena od naslednjih:

(i) organizacija ATO;

(ii) organizacija DTO, če je pristojni organ odobril uporabo zadevne naprave FSTD za usposabljanje za licenco LAPL(H).“;

(4) točka FCL.210.H se spremeni:

(a) točka (a) se nadomesti z naslednjim:

„(a) Kandidati za licenco PPL(H) opravijo najmanj 45 ur usposabljanja za letenje na helikopterjih ter v obsegu in pod pogoji iz točke (aa) na napravah FSTD. Usposabljanje za letenje vključuje najmanj naslednje:

(1) 25 ur letenja z inštruktorjem;

(2) deset ur samostojnega letenja pod nadzorom, vključno z najmanj petimi urami samostojnih preletov z najmanj enim preletom, dolgim najmanj 185 km (100 NM), med katerim kandidati naredijo postanek na dveh letališčih, ki nista vzletno letališče;

(3) 35 ur usposabljanja za letenje na tipu helikopterja, ki se bo uporabil za preizkus praktične usposobljenosti.“;

(b) vstavi se naslednja točka (aa):

„(aa) Od 25 ur letenja z inštruktorjem iz točke (a)(1) lahko kandidati na napravah FSTD opravijo eno od naslednjega:

(1) največ pet ur;

(2) največ deset ur, če izpolnjujejo vse naslednje pogoje:

(i) najmanj pet od teh desetih ur opravijo na napravi FSTD, ki predstavlja tip helikopterja, ki se bo uporabil za preizkus praktične usposobljenosti;

(ii) opravijo tečaj usposabljanja pri organizaciji za usposabljanje, ki je v zvezi z napravo FSTD iz točke (i) pristojnemu organu, odgovornemu za nadzor nad navedeno organizacijo za usposabljanje, dokazala ustreznost med specifikacijami FSTD in programom usposabljanja za licenco PPL(H). Organizacija za usposabljanje je ena od naslednjih:

(A) organizacija ATO;

(B) organizacija DTO, če je pristojni organ odobril uporabo zadevne naprave FSTD za usposabljanje za licenco PPL(H).“;

(5) v točki FCL.740.H(c) se drugi odstavek nadomesti z naslednjim:

„Preverjanje strokovnosti ali osvežitveno usposabljanje, kot je ustrezno, se vsakič izvede na drugem tipu. Novo obdobje veljavnosti vseh ratingov za določen tip, podaljšanih v skladu s to točko, se začne sočasno z obdobjem veljavnosti ratinga za tip, za katerega se opravi preverjanje strokovnosti ali osvežitveno usposabljanje.“;

(6) v točki FCL.930.TRI se točka (b) nadomesti z naslednjim:

„(b) Kandidatom, ki imajo ali so imeli inštruktorsko potrdilo, se v celoti prizna izpolnjevanje zahteve iz točke (ab)(1).“;

(7) v točki FCL.935.TRI se doda naslednja točka (c):

„(c) Z odstopanjem od točke (b) se ocena usposobljenosti:

(1) za inštruktorje TRI za nekompleksne helikopterje lahko izvede delno na napravi ali napravah FSTD in delno na zrakoplovu, tudi če je simulator letenja razpoložljiv in dostopen;

(2) za inštruktorje TRI za helikopterje iz oddelka A, točka 1e(c), Dodatka 9 lahko izvede v skladu s točkami FCL.935.TRI(b)(1), (2) ali (3), ne glede na razpoložljivost in dostopnost simulatorja letenja ali naprave FSTD.“;

(8) Dodatek 9 se spremeni:

(a) oddelek A se spremeni:

(i) točka 1f se nadomesti z naslednjim:

„1f. Če se naprave FSTD uporabljajo med usposabljanjem, preizkušanjem ali preverjanjem, velja naslednje:

(a) naprava FSTD se za določeno vajo uporablja le, če ima značilnosti in ustrezne ravni zanesljivosti, ki omogočajo simulacijo ustreznih značilnosti zrakoplova, dražljajev in okolja pri tej vaji v obsegu, ki je potreben, da lahko kandidat:

(i) razvije spretnosti, ki so potrebne za ustrezno fazo usposabljanja;

(ii) dokaže spretnosti za varno upravljanje zadevnega zrakoplova med ustrezno vajo za preizkušanje in preverjanje;

(b) poleg tega se primernost uporabljenih naprav FSTD preveri v skladu z veljavno Tabelo preizkusov delovanja in subjektivnih preizkusov ter veljavno Tabelo preizkusov veljavnosti FSTD iz primarnega referenčnega dokumenta, ki velja za uporabljeno napravo.

Upoštevajo se vse omejitve, navedene v certifikatu o ustreznosti naprave ali povezanemu seznamu specifikacij opreme (ESL).“;

(ii) doda se naslednja točka 1g:

„1g. Kadar je to določeno v tabelah iz oddelkov B–E tega dodatka, se lahko za izvajanje nalog usposabljanja v okviru programa usposabljanja za rating za tip uporabljajo druge naprave za usposabljanje (OTD). Vendar se čas usposabljanja na takih napravah ne šteje v minimalni čas usposabljanja na napravah FSTD, določen v ustreznem programu usposabljanja za rating za tip.“;

(iii) točka 1 8 se spremeni:

— uvodni stavek se nadomesti z naslednjim:

„Za namene usposabljanja za obnovitev običajnega položaja po neobičajnem vedenju letala pojem „dogodek porušitve vzgona“ pomeni bodisi približevanje porušitvi vzgona bodisi porušitev vzgona. Organizacija ATO lahko simulator letenja ravni C ali D uporablja za vadbo izvlečenja iz položaja porušitve vzgona ali za prikaz značilnosti porušitve vzgona, vezane na posamezen tip, ali oboje, če sta izpolnjena oba naslednja pogoja, in sicer, da je:“;

— točka (a) se nadomesti z naslednjim:

„(a) simulator letenja kvalificiran v skladu z zahtevami posebnega ocenjevanja iz CS-FSTD(A), 2. izdaja, ali v skladu z najnovejšo ustrezno podlago za potrditev ustreznosti;“;

(b) oddelek B se spremeni:

(i) točka 5 se spremeni:

— točki (a) in (b) se nadomestita z naslednjim:

„(a) Naslednji simboli pomenijo:

P = kandidat se usposablja za PIC ali kopilota ter za PF in PM,

X = za to vajo se letalo ne uporabi,

P# = usposabljanje se dopolni s pregledom letala pod nadzorom.

(b) Praktično usposabljanje poteka na napravah za usposabljanje, ki so najmanj na ravni, označeni s črko (P), ali na katerih koli drugih napravah višje ravni, označenih s puščico (→).
Uporabljene naprave za usposabljanje so označene z naslednjimi kraticami:

A = letalo,
FFS = simulator letenja,
FSTD = naprava za simulacijo letenja,
OTD = druga naprava za usposabljanje.“;

— tabela za točko (l) se nadomesti z naslednjim:

„LETALA TMG IN LETALA Z ENIM PILOTOM, RAZEN VISOKOZMOGLJIVOSTNIH KOMPLEKSNIH LETAL		PRAKTIČNO USPOSABLJANJE				PREIZKUS PRAKTIČNE USPOSOBLJENOSTI ZA RATING ZA RAZRED ALI TIP/PREVERJANJE STROKOVNOSTI ZA RATING ZA RAZRED ALI TIP	
Manevri/postopki		OTD	FSTD	A	Začetnici inštruktorja po končanem usposabljanju	Preizkušen ali preverjen na FSTD ali A	Začetnici izpraševalca po končanem preizkusu ali preverjanju
	DEL 1						
1	Odhod	P					
1.1	Pred letom, vključno z: — dokumentacijo, — določitvijo mase in ravnotežja, — pregledom vremena in — NOTAM-om.						
1.2	Preverjanja pred zagonom motorjev						
1.2.1	Zunanja	P#		P		M	
1.2.2	V pilotski kabini	P#	P#	P		M	
1.3	Zagon motorjev: običajne okvare		P	→		M	
1.4	Vožnja po tleh (taksiranje)		P	→		M	
1.5	Preverjanja pred odhodom: preizkus motorjev (če je ustrezno)		P	→		M	
1.6	Postopki za vzlet: — običajen, s položajem zakrilc v skladu z letalskim priročnikom in — z bočnim vetrom (v ustreznih razmerah).		P	→		M	
1.7	Vzpenjanje: — V_x/V_y — zavoji v določene smeri in — prehod v vodoravni let.		P	→		M	
1.8	Radijska zveza z ATC – izpolnjevanje navodil, postopki R/T		P			M	

	DEL 2						
2 2.1	Letalske vaje v vizualnih meteoroloških razmerah (VMC) Horizontalno letenje pri različnih hitrostih, vključno z letom pri kritično nizki hitrosti z zakrilci in brez njih (vključno s približevanjem V_{mca}, če je ustrezno)		P	→			
2.2	Ostri zavoji (360° levo in desno s 45-stopinjskim nagibom)		P	→		M	
2.3	Porušitve vzgona in obnovitev običajnega položaja: (i) popolna porušitev vzgona pri čisti konfiguraciji; (ii) približevanje porušitvi vzgona: zavoji med spuščanjem z nagibom, v konfiguraciji in z močjo za prilet; (iii) približevanje porušitvi vzgona pri konfiguraciji in z močjo za pristanek in (iv) približevanje porušitvi vzgona: zavoji med vzpenjanjem, zakrilca v položaju za vzlet, moč za vzpenjanje (samo enomotorna letala).		P	→		M	
2.4	Upravljanje z avtopilotom in usmerjevalnikom leta (ta vaja se lahko izvede v delu 3), če je ustrezno		P	→		M	
2.5	Radijska zveza z ATC – izpolnjevanje navodil, postopki R/T		P	→		M	
	DEL 3A						
3A 3A.1	Postopki po pravilih VFR na ruti (glej B.5(c) in (d)) Načrt leta, računska navigacija in branje kart		P	→			
3A.2	Ohranjanje ustrezne višine, smeri in hitrosti		P	→			
3A.3	Orientacija, merjenje časa in popravki predvidenega časa prihoda		P	→			
3A.4	Uporaba radionavigacijske opreme (če je ustrezno)		P	→			
3A.5	Vodenje leta (dnevnik leta, rutinska preverjanja, vključno z gorivom, sistemi in nevarnostjo zaledenitve)		P	→			
3A.6	Radijska zveza z ATC – izpolnjevanje navodil, postopki R/T		P	→			
	DEL 3B						
3B 3B.1*	Instrumentalni let Odhod po pravilih IFR		P	→		M	
3B.2*	IFR na ruti		P	→		M	

3B.3*	Postopki za čakanje		P	→		M	
3B.4*	3D operacije do absolutne/relativne višine odločitve (DA/H) na višini 200 čevljev (60 m) ali do višjih minimumov, če to zahteva priletni postopek (avtopilot se lahko uporabi za prestrezanje navpične poti v končnem segmentu prileta)		P	→		M	
3B.5*	2D operacije do minimalne absolutne/relativne spustne višine (MDA/H)		P	→		M	
3B.6*	Praktične vaje v letenju, vključno s simulirano okvaro kompasa in umetnega horizonta: — zavoji 1. stopnje in — izhodi iz neobičajnih položajev.		P	→		M	
3B.7*	Okvara lokalizatorja ali kazalnika drsne strmine		P	→			
3B.8*	Radijska zveza z ATC – izpolnjevanje navodil, postopki R/T		P	→		M	
	Namenoma prazno						
	DEL 4						
4 4.1	Prihod in pristanki Letališki priletni postopek		P	→		M	
4.2	Običajni pristanek		P	→		M	
4.3	Pristanek brez zakrilc		P	→		M	
4.4	Pristanek z bočnim vetrom (v ustreznih razmerah)		P	→			
4.5	Prilet in pristanek z motorjem v prostem teku z višine 2 000 čevljev nad vzletno-pristajalno stezo (samo enomotorna letala)		P	→			
4.6	Neuspeli prilet z najmanjše višine		P	→		M	
4.7	Neuspeli prilet in pristanek ponoči (če je ustrezno)		P	→			
4.8	Radijska zveza z ATC – izpolnjevanje navodil, postopki R/T		P	→		M	
	DEL 5						
5	Neobičajni postopki in postopki v sili (Ta del se lahko združi z deli 1 do 4.)						
5.1	Prekinjeni vzlet pri primerni hitrosti		P	→		M	

5.2	Simulirana odpoved motorja po vzletu (samo enomotorna letala)			P		M	
5.3	Simuliran zasilni pristanek brez potiska motorjev (samo enomotorna letala)			P		M	
5.4	Simulacija postopkov v sili: (i) požar ali pojav dima med letom in (ii) okvare sistemov, kot je ustrezno.		P	→			
5.5	Samo za usposabljanje na letalih ME in letalih TMG: izključitev in ponovni zagon motorja (na varni višini, če vaja poteka na zrakoplovu)		P	→			
5.6	Radijska zveza z ATC – izpolnjevanje navodil, postopki R/T						
	DEL 6						
6 6.1*	Simulacija nesimetričnega leta (Ta del se lahko združi z deli 1 do 5.) Simulacija odpovedi motorja med vzletom (na varni višini, če preizkus ne poteka na simulatorju letenja ali napravi FNPT II)		P	→		M	
6.2*	Nesimetrični prilet in neuspeli prilet		P	→		M	
6.3*	Nesimetrični prilet in pristanek s popolno ustavitvijo		P	→		M	
6.4	Radijska zveza z ATC – izpolnjevanje navodil, postopki R/T		P	→		M	
	DEL 7						
7	UPRT						
7.1	Letalski manevri in postopki						
7.1.1	Ročno letenje z usmerjevalniki leta in brez njih (brez avtopilota, brez avtomatske nastavitve moči motorja in pri različnih kontrolnih zakonih, kjer je ustrezno)		P	→			
7.1.1.1	Pri različnih hitrostih (vključno s počasnim letom) in višinah znotraj ovojnice za usposabljanje na FSTD		P	→			
7.1.1.2	Ostri zavoji s 45-stopinjskim nagibom za od 180° do 360° levo in desno		P	→			
7.1.1.3	Zavoji z aerodinamičnimi zavorami/ spojlerji in brez njih		P	→			

7.1.1.4	Proceduralno instrumentalno letenje in manevriranje z instrumentalnim odhodom in prihodom ter vizualni prilet		P	→			
7.2 7.2.1	Usposabljanje za obnovitev običajnega položaja po neobičajnem vedenju letala Obnovitev običajnega položaja po dogodku porušitve vzgona pri: — konfiguraciji za vzlet, — čisti konfiguraciji pri nizki višini, — čisti konfiguraciji blizu največje operativne višine in — konfiguraciji za pristanek.		P	→			
7.2.2	Naslednji vaji v primeru neobičajnega vedenja letala: — vrnitev letala iz položaja z visoko nad horizont dvignjenim nosom pri različnih kotih nagiba in — vrnitev letala iz položaja z nizko pod horizont potisnjenim nosom pri različnih kotih nagiba.		P	→			
7.3	Neuspeli prilet pri vseh delujočih motorjih* v različnih fazah instrumentalnega prileta		P	→			
7.4	Prekinjeni pristanek pri vseh delujočih motorjih: — pri različnih višinah pod DH/MDH 15 m (50 čevljev) nad pragom vzletno-pristajalne steze, — po dotiku tal (zaustavljeni pristanek), — na letalih, ki niso certificirana v kategoriji transportnih letal (JAR/FAR 25) ali kategoriji regionalnih letal (SFAR 23), se prekinjeni pristanek pri vseh delujočih motorjih začne pod MDA/H ali po dotiku tal.		P	→“;			

(ii) točka 6 se spremeni:

— točki (a) in (b) se nadomestita z naslednjim:

„(a) Naslednji simboli pomenijo:

P = kandidat se usposablja za PIC ali kopilota ter za PF in PM za izdajo ratinga za tip, kot je ustrezno,

X = za to vajo se letalo ne uporabi,

P→ = vaja se izvede v ustrezni napravi FSTD s certifikatom o ustreznosti,

P# = usposabljanje se dopolni s pregledom letala pod nadzorom.

(b) Praktično usposabljanje poteka na napravah za usposabljanje, ki so najmanj na ravni, označeni s črko (P), ali na katerih koli drugih napravah višje ravni, označenih s puščico (→).

Uporabljene naprave za usposabljanje so označene z naslednjimi kraticami:

A = letalo,

FFS = simulator letenja,

FSTD = naprava za simulacijo letenja,

OTD = druga naprava za usposabljanje.“;

— tabela za točko (j) se nadomesti z naslednjim:

„LETALA Z VEČ PILOTI IN VISOKOZMOGLJIVOSTNA KOMPLEKSNA LETALA Z ENIM PILOTOM		PRAKTIČNO USPOSABLJANJE				PREIZKUS PRAKTIČNE USPOSOBLJENOSTI ALI PREVERJANJE STROKOVNOSTI ZA ATPL/MPL/RATING ZA TIP	
Manevri/postopki		OTD	FSTD	A	Začetniki inštruktorja po končanem usposabljanju	Preizkušen ali preverjen na FSTD ali A	Začetniki izpraševalca po končanem preizkusu ali preverjanju
	DEL 1						
1 1.1	Priprava leta Izračun zmogljivosti	P					
1.2	Vizualni pregled zunanjosti letala, lokacija posameznih delov in namen pregleda	P#	P#	P			
1.3	Pregled pilotske kabine		P	→			
1.4	Uporaba kontrolnega seznama pred zagonom motorjev, zagon motorjev, preverjanje radijskih in navigacijskih sredstev, izbira in nastavitev navigacijskih in komunikacijskih frekvenc		P	→		M	
1.5	Vožnja po tleh (taksiranje) po navodilih ATC ali inštruktorja		P	→			
1.6	Preverjanja pred vzletom		P	→		M	
	DEL 2						
2 2.1	Vzleti Običajni vzleti z različno nastavitvijo zakrilc, tudi s pospešenim vzletom		P	→			
2.2*	Instrumentalni vzlet: prehod na instrumentalno letenje se zahteva med rotacijo ali takoj, ko se letalo odlepi od tal		P	→			
2.3	Vzlet z bočnim vetrom		P	→			

2.4	Vzlet z največjo vzletno maso (dejansko ali simulirano največjo vzletno maso)		P	→			
2.5 2.5.1*	Vzlet s simulirano odpovedjo motorja: kmalu po dosegu V_2		P	→			
	(Na letalih, ki niso certificirana v kategoriji transportnih letal ali kategoriji regionalnih letal, ni dovoljeno simulirati odpovedi motorja pod najmanjšo višino 500 čevljev nad koncem vzletno-pristajalne steze. Na letalih, ki imajo glede vzletne mase in tlačne višine enako zmogljivost kot letala iz transportne kategorije, lahko inštruktor simulira odpoved motorja takoj, ko letalo doseže V_2.)						
2.5.2*	Med V_1 in V_2		P	X		M Samo na FFS	
2.6	Prekinjeni vzlet pri primerni hitrosti pred V_1		P	→		M	
	DEL 3						
3 3.1	Letalski manevri in postopki Ročno letenje z usmerjevalniki leta in brez njih (brez avtopilota, brez avtomatske nastavitve moči motorja in pri različnih kontrolnih zakonih, kjer je ustrezno)		P	→			
3.1.1	Pri različnih hitrostih (vključno s počasnim letom) in višinah znotraj ovojnice za usposabljanje na FSTD		P	→			
3.1.2	Ostri zavoji s 45-stopinjskim nagibom za od 180° do 360° levo in desno		P	→			
3.1.3	Zavoji z aerodinamičnimi zavorami/spojlerji in brez njih		P	→			
3.1.4	Proceduralno instrumentalno letenje in manevriranje z instrumentalnim odhodom in prihodom ter vizualni prilet		P	→			

3.2	Tlačni skoki in drhtenje letala (če je ustrezno) in druge posebne letalne značilnosti letala (npr. nihanje po navpični osi (Dutch Roll))		P	X		Samo na FFS	
3.3	Običajno delovanje sistemov in krmil (če je ustrezno)	P	→	→			
3.4	Običajno in neobičajno delovanje naslednjih sistemov:					M	Med nalogami od 3.4.0 do vključno- 3.4.14 se izberejo najmanj tri naloge z neobičajnim delovanjem
3.4.0	Motor (po potrebi propelerski)	P	→	→			
3.4.1	Vzdrževanje tlaka in klimatizacija	P	→	→			
3.4.2	Pitot/statični sistem	P	→	→			
3.4.3	Sistem za gorivo	P	→	→			
3.4.4	Električni sistem	P	→	→			
3.4.5	Hidravlični sistem	P	→	→			
3.4.6	Sistema za usmerjanje leta in uravnoteženje	P	→	→			
3.4.7	Sistem za preprečevanje zaledenitve in razledenitev, gretje plošče pod vetrobranskim steklom	P	→				
3.4.8	Avtopilot/usmerjevalnik leta	P	→			M (samo z enim pilotom)	
3.4.9	Opozorilne naprave pri porušitvi vzgona ali naprave za preprečevanje porušitve vzgona in naprave za večjo stabilnost	P	→				
3.4.10	Sistem opozarjanja na nevarno bližino tal, vremenski radar, radijski višinomer, odzivnik		P				
3.4.11	Radio, navigacijska oprema, instrumenti in sistem za vodenje zrakoplova (FMS)	P	→				
3.4.12	Pristajalno podvozje in zavorni sistem	P	→	→			
3.4.13	Sistem predkrilc in zakrilc	P	→	→			
3.4.14	Pomožni agregat (APU)	P	→	→			
	Namenoma prazno						

3.6	Neobičajni postopki in postopki v sili:					M	Med nalogami od 3.6.1 do vključno 3.6.9 se izberejo najmanj tri
3.6.1	Postopek v primeru požara, npr. na motorju, pomožni pogonski enoti, v kabini, prtljažnem prostoru, pilotski kabini, na krilu ali električni napeljavi, vključno z evakuacijo		P	→			
3.6.2	Obvladovanje in odstranjevanje dima		P	→			
3.6.3	Odpoved motorja, izključitev in ponovni zagon na varni višini		P	→			
3.6.4	Izpuščanje goriva v zraku (simulirano)		P	→			
3.6.5	Strižni veter med vzletom/pristankom		P	X		Samo na FFS	
3.6.6	Simulirana okvara sistema za vzdrževanje tlaka v kabini/zasilno spuščanje		P	→			
3.6.7	Onesposobitev člana posadke		P	→			
3.6.8	Drugi postopki v sili v skladu z ustreznim letalskim priročnikom (AFM)		P	→			
3.6.9	Dogodek, ki sproži sistem za preprečevanje trčenja v zraku (TCAS)	P→	→	X		Samo na FFS	
3.7 3.7.1	Usposabljanje za obnovitev običajnega položaja po neobičajnem vedenju letala Obnovitev običajnega položaja po dogodku porušitve vzgona pri: — konfiguraciji za vzlet, — čisti konfiguraciji pri nizki višini, — čisti konfiguraciji blizu največje operativne višine in — konfiguraciji za pristanek.		P Samo na simulatorju letenja, ki je kvalificiran za nalogo usposabljanja	X			
3.7.2	Naslednji vaji v primeru neobičajnega vedenja letala: — vrnitev letala iz položaja z visoko nad horizont dvignjenim nosom pri različnih kotih nagiba in — vrnitev letala iz položaja z nizko pod horizont potisnjenim nosom pri različnih kotih nagiba.		P Samo na simulatorju letenja, ki je kvalificiran za nalogo usposabljanja	X		Samo na FFS	

3.8	Postopki za instrumentalni let						
3.8.1*	Upoštevanje odletnih in priletnih rut in navodil ATC		P	→		M	
3.8.2*	Postopki za čakanje		P	→			
3.8.3*	3D operacije do DA/H na višini 200 čevljev (60 m) ali do višjih minimumov, če to zahteva priletni postopek						
	Opomba: v skladu z AFM, RNP APCH lahko postopki zahtevajo uporabo avtopilota ali usmerjevalnika leta. Postopek, ki ga je treba opraviti z ročnim letenjem, se izbere ob upoštevanju takih omejitev (na primer izbira ILS za 3.8.3.1 v primeru takih omejitev AFM).						
3.8.3.1*	Ročno, brez usmerjevalnika leta		P	→		M (samo za preizkus praktične usposob-ljenosti)	
3.8.3.2*	Ročno, z usmerjevalnikom leta		P	→			
3.8.3.3*	Z avtopilotom		P	→			
3.8.3.4*	Ročno, s simulirano odpovedjo enega motorja med končnim priletom do točke dotika ali med celotnim neuspelim priletom (kot je ustrezno) z začetkom: (i) pred preletom 1 000 čevljev nad nivojem aerodroma in (ii) po preletu 1 000 čevljev nad nivojem aerodroma. Na letalih, ki niso certificirana v kategoriji transportnih letal (JAR/FAR 25) ali kategoriji regionalnih letal (SFAR 23), se prilet s simulirano odpovedjo motorja in neuspeli prilet, ki mu sledi, začneta skupaj z 2D priletom v skladu s točko 3.8.4. Neuspeli prilet se začne, ko letalo doseže objavljeno relativno/absolutno višino nad ovirami (OCH/A), vendar najpozneje na MDA/H 500 čevljev nad pragom vzletno-pristajalne steze. Pri letalih, ki imajo glede vzletne mase in tlačne višine enako zmogljivost kot letala transportne kategorije, lahko inštruktor simulira odpoved motorja v skladu z vajo 3.8.3.4.		P	→		M	

3.8.4*	2D operacije do višine MDA/H		P*	→		M	
3.8.5	Krožni prilet v naslednjih pogojih: (a)* prilet do najmanjše dovoljene višine za krožni prilet na zadevnem aerodromu v skladu z lokalnimi zmogljivostmi za instrumentalni prilet v simuliranih razmerah za instrumentalno letenje; ki mu sledi: (b) krožni prilet na drugo vzletno-pristajalno stezo, ki je od srednje osi končnega prileta iz točke (a) odmaknjena najmanj 90°, na najnižji dovoljeni višini za krožni prilet. *Opomba:* če točki (a) in (b) zaradi kontrole zračnega prometa nista mogoči, je dovoljen krog pri simulirani zmanjšani vidljivosti.		P*	→			
3.8.6	Vizualni prileti		P	→			
	DEL 4						
4	Postopki za neuspeli prilet		P*	→			
4.1	Neuspeli prilet pri vseh delujočih motorjih* med 3D operacijo do višine odločitve		P*	→			
4.2	Neuspeli prilet pri vseh delujočih motorjih* v različnih fazah instrumentalnega prileta		P*	→			
4.3	Drugi postopki za neuspeli prilet		P*	→			
4.4*	Ročni neuspeli prilet s simulirano odpovedjo ključnega motorja po instrumentalnem priletu do višine DH, MDH ali točke začetka neuspelega prileta (MAPt)		P*	→		M	
4.5	Prekinjeni pristanek pri vseh delujočih motorjih: — pri različnih višinah pod DH/MDH, — po dotiku tal (zaustavljeni pristanek). Na letalih, ki niso certificirana v kategoriji transportnih letal (JAR/FAR 25) ali kategoriji		P	→			

	regionalnih letal (SFAR 23), se prekinjeni pristanek pri vseh delujočih motorjih začne pod MDA/H ali po dotiku tal.						
	DEL 5						
5 5.1	Pristanki Običajni pristanki* z vidnimi referenčnimi točkami, vzpostavljenimi pri dosegu DA/H po instrumentalnemu priletu		P				
5.2	Pristanek s simuliranim blokiranim višinskim stabilizatorjem v katerem koli položaju zunaj ravnotežja		P	X		Samo na FFS	
5.3	Pristanki z bočnim vetrom (na zrakoplovu, če je izvedljivo)		P	→			
5.4	Šolski krog in pristanek brez izvlečenih zakrilc in predkrilc ali z delno izvlečenimi zakrilci in predkrilci		P	→			
5.5	Pristanek s simulirano odpovedjo ključnega motorja		P	→		M	
5.6	Pristanek z dvema nedelujočima motorjema: — letala s tremi motorji: osrednji motor in eden od motorjev na krilih ali pod njimi, če je izvedljivo v skladu s podatki iz priročnika AFM, in — letala s štirimi motorji: dva motorja na eni strani.		P	X		M Samo na FFS (samo za preizkus praktične usposob-ljenosti)“;	

(c) oddelek C se spremeni:

(i) točki 5 in 6 se nadomestita z naslednjim:

„5. Naslednji simboli pomenijo:

P = kandidat se usposablja kot PIC za izdajo ratinga za tip helikopterjev z enim pilotom (SPH) ali kot PIC ali kopilot ter kot PF in PM za izdajo ratinga za tip za helikopterje z več piloti (MPH)

X = za to vajo se helikopter ne uporabi

P→ = vaja se izvede v ustrezni napravi FSTD s certifikatom o ustreznosti

P# = usposabljanje se dopolni s pregledom letala pod nadzorom.

6. Praktično usposabljanje poteka na napravah za usposabljanje, ki so najmanj na ravni, označeni s črko (P), ali na katerih koli drugih napravah višje ravni, označenih s puščico (→).

Uporabljene naprave za usposabljanje so označene z naslednjimi kraticami:

FFS = simulator letenja

FTD = naprava za usposabljanje za letenje

H = helikopter

OTD = druga naprava za usposabljanje.“;

(ii) tabela za točko 12 se nadomesti z naslednjim:

„HELIKOPTERJI Z ENIM/VEČ PILOTI		PRAKTIČNO USPOSABLJANJE				PREIZKUS PRAKTIČNE USPOSOBLJENOSTI/PREVERJANJE STROKOVNOSTI	
Manevri/postopki		OTD	FSTD	H	Začetnici inštruktorja po končanem usposablja-nju	Preizkušen ali preverjen na FSTD ali H	Začetnici izpraševalca po končanem preizkusu ali preverjanju
	DEL 1 – Priprave in preverjanja pred letom						
1.1	Vizualni pregled zunanjosti helikopterja, lokacija posameznih delov in namen pregleda	P#	P#	P		M (če poteka v helikopterju)	
1.2	Pregled pilotske kabine		P	→		M	
1.3	Postopki zagona motorjev, preverjanje radijskih in navigacijskih sredstev, izbira in nastavitev navigacijskih in komunikacijskih frekvenc		P	→		M	
1.4	Vožnja (taksiranje) po tleh/ taksiranje v lebdenju po navodilih ATC ali inštruktorja		P	→		M	
1.5	Postopki in preverjanja pred vzletom		P	→		M	
	DEL 2 – Letalski manevri in postopki						
2.1	Vzleti (različni profili)		P	→		M	
2.2	Vzleti in pristanki na nagnjenem terenu ali z bočnim vetrom		P	→			
2.3	Vzlet z največjo vzletno maso (dejansko ali simulirano največjo vzletno maso)		P	→			
2.4	Vzlet s simulirano odpovedjo motorja neposredno pred točko TDP ali DPATO		P	→		M	
2.4.1	Vzlet s simulirano odpovedjo motorja neposredno po točki TDP ali DPATO		P	→		M	

2.5	Zavoji v vzpenjanju in spuščanju v določene smeri		P	→		M	
2.5.1	Zavoji s 30-stopinjskim nagibom v desno in levo za od 180° do 360° izključno po instrumentih		P	→		M	
2.6	Spuščanje z avtorotacijo		P	→		M	
2.6.1	Za enomotorne helikopterje (SEH): — pristanek z avtorotacijo ali — vrnitev v motorni let, če so kandidati v preteklem letu opravili usposabljanje, ki je vključevalo pristanek z avtorotacijo, in je bilo to usposabljanje vpisano v pilotski dnevnik kandidata ter ga je podpisal inštruktor. Za večmotorne helikopterje (MEH): vrnitev v motorni let.		P	→		M	
2.7	Pristanki (različni profili)		P	→		M	
2.7.1	Neuspeli prilet ali pristanek po simulirani odpovedi motorja pred točko LDP ali DPBL		P	→		M	
2.7.2	Pristanek po simulirani odpovedi motorja po točki LDP ali DPBL		P	→		M	
	DEL 3 – Običajno in neobičajno delovanje naslednjih sistemov ter izvajanje postopkov						
3	Običajno in neobičajno delovanje naslednjih sistemov ter izvajanje postopkov:					M	V tem delu se izberejo najmanj 3 naloge
3.1	Motor	P	→	→			
3.2	Klimatizacija (ogrevanje, prezračevanje)	P	→	→			
3.3	Pitot/statični sistem	P	→	→			
3.4	Sistem za gorivo	P	→	→			
3.5	Električni sistem	P	→	→			

3.6	Hidravlični sistem	P	→	→			
3.7	Sistema za usmerjanje leta in uravnoteženje	P	→	→			
3.8	Sistem za razledenitev in preprečevanje zaledenitve (če je primerno)	P	→	→			
3.9	Avtopilot/naprave za izboljšanje stabilnosti/ usmerjevalnik leta	P	→	→			
3.10	Izboljšani sistem opozarjanja na bližino tal (EGPWS)/sistem opozarjanja na teren za helikopterje (HTAWS) (če je ustrezno)	P	→	→			
3.11	Vremenski radar, radijski višinomer, odzivnik	P	→	→			
3.12	Območni navigacijski sistem	P	→	→			
3.13	Sistem pristajalnega podvozja	P	→	→			
3.14	Pomožni agregati (APU)	P	→	→			
3.15	Radio, navigacijska oprema, instrumenti in sistem za vodenje zrakoplova (FMS)	P	→	→			
	DEL 4 – Neobičajni postopki in postopki v sili						
4	Neobičajni postopki in postopki v sili					M	V tem delu se izberejo najmanj 3 naloge
4.1	Postopek ob požaru (vključno z evakuacijo, če je ustrezno)		P	→			
4.2	Obvladovanje in odstranjevanje dima		P	→			
4.3	Odpoved motorja, izključitev in ponovni zagon na varni višini		P	→			
4.4	Izpuščanje goriva v zraku (simulirano, če je ustrezno)		P	→			
4.5	Odpoved komand repnega rotorja (če je izvedljivo)		P	→			

4.5.1	Odpoved repnega rotorja (če je izvedljivo)		P	X			
4.6	Onesposobitev člana posadke – samo za helikopterje z več piloti in helikopterje z enim pilotom v operacijah z več piloti		P	→			
4.7	Okvare transmisije		P	→			
4.8	Dogodek, ki sproži TCAS (če je primerno)	P→	→	X			
4.9	Drugi postopki v sili v skladu z ustreznim letalskim priročnikom		P	→			
	DEL 5 – Postopki pri instrumentalnem letenju (izvedeni v dejanskih ali simuliranih instrumentalnih meteoroloških razmerah)						
5.1	Instrumentalni vzlet: čim prej po vzletu se opravi prehod v instrumentalno letenje		P*	→*			
5.1.1	Simulirana odpoved motorja med odletom		P*	→*		M*	
5.2	Upoštevanje odletnih in priletnih rut in navodil ATC		P*	→*		M*	
5.3	Postopki za čakanje		P*	→*			
5.4	3D operacije do DA/H na višini 200 čevljev (60 m) ali do višjih minimumov, če to zahteva priletni postopek		P*	→*			
5.4.1	Ročno, brez usmerjevalnika leta *Opomba:* v skladu z AFM, RNP APCH lahko postopki zahtevajo uporabo avtopilota ali usmerjevalnika leta. Postopek, ki ga je treba opraviti z ročnim letenjem, se izbere ob upoštevanju takih omejitev (na primer izbira ILS za 5.4.1 v primeru takih omejitev AFM).		P*	→*		M* (razen če je opravljena vaja 5.4.2)	

5.4.2	Ročno, z usmerjevalnikom leta		P*	→*		M* (razen če je opravljena vaja 5.4.1)	
5.4.3	Z uporabo avtopilota		P*	→*			
5.4.4	Ročno, s simulirano odpovedjo enega motorja; odpoved motorja se simulira med končnim priletom pred preletom 1 000 čevljev nadaerodromske višine do točke dotika ali do dokončanja postopka neuspelega prileta		P*	→*		M*	
5.5	2D operacije do višine MDA/H		P*	→*		M*	
5.6	Neuspeli prilet z vsemi delujočimi motorji na DA/H ali MDA/MDH		P*	→*			
5.6.1	Drugi postopki za neuspeli prilet		P*	→*			
5.6.2	Neuspeli prilet s simulacijo odpovedi enega motorja na DA/H ali MDA/MDH		P*	→*		M*	
5.7	Avtorotacija z vrnitvijo v motorni let v instrumentalnih meteoroloških razmerah		P*	→*		M*	
5.8	Vrnitev iz neobičajnih položajev ročno in, če je ustrezno, z načinom samodejne vrnitve		P*	→*		M*	
	DEL 6 – Uporaba neobvezne opreme						
6	Uporaba neobvezne opreme		P	→“.			

PRILOGA II

Spremembe Priloge VI (del ARA) k Uredbi (EU) št. 1178/2011

Priloga VI k Uredbi (EU) št. 1178/2011 se spremeni:

(1) točka ARA.FSTD.100 se nadomesti z naslednjim:

„**ARA.FSTD.100 Postopek ocenjevanja**

(a) Pristojni organ po prejemu vloge za certifikat o ustreznosti FSTD:

(1) preveri, ali organizacija, ki upravlja FSTD, izpolnjuje veljavne zahteve;

(2) oceni, ali so izbrani potrditveni podatki primerni za podporo posameznemu objektivnemu preizkusu;

(3) pregleda, ali je ESL v skladu z veljavnimi zahtevami;

(4) oceni, ali je naprava FSTD skladna z ustrezno podlago za potrditev ustreznosti, in sicer tako, da izvede objektivne in subjektivne preizkuse ter preizkuse delovanja;

(5) oceni FSTD na področjih, ki so ključna za izvedbo postopka usposabljanja, preizkusa in preverjanja člana letalske posadke, kot je ustrezno.

(b) Pristojni organ v primeru rednega ocenjevanja FSTD izvede naloge iz točk (a)(3), (4) in (5).

(c) V primeru večje spremembe FSTD pristojni organ izvede tiste naloge iz točke (a), ki jih šteje za ustrezne, pri čemer upošteva vrsto spremembe.

(d) Pristojni organ pripravi poročilo in organizacijo, ki upravlja FSTD, obvesti o rezultatih ocenjevanja.

(e) Če pristojni organ med ocenjevanjem ali na kakršen koli drug način najde dokaze, da FSTD ne deluje v skladu s svojo podlago za potrditev ustreznosti ali da ESL vsebuje netočne informacije o FSTD, sprejme ugotovitev neskladnosti, jo evidentira in pisno sporoči organizaciji, ki upravlja FSTD. Pristojni organ sprejme vse naslednje ukrepe, razen če je zaradi vrste ugotovitve neskladnosti treba uporabiti izvršilne ukrepe v skladu s točko ARA.FSTD.135(b):

(1) organizaciji odobri rok za izvedbo popravnega ukrepa v skladu z vrsto ugotovitve neskladnosti, ki v nobenem primeru ni daljši od 30 dni. Po poteku navedenega roka in ob upoštevanju vrste ugotovitve neskladnosti lahko pristojni organ rok za izvedbo podaljša na podlagi zadovoljivega načrta popravnih ukrepov, ki ga potrdi pristojni organ, ter

(2) oceni, ali je v načrtu popravnih ukrepov, ki ga je predlagala organizacija, obravnavana ugotovitev neskladnosti;

(3) oceni, ali se z izvajanjem načrta popravnih ukrepov odpravi zadevna ugotovitev neskladnosti.

(f) QTG, ki izhaja iz začetnega ocenjevanja, pristojni organ odobri šele po tem, ko presodi, da so bile vse ugotovitve neskladnosti zadovoljivo odpravljene. Po taki odobritvi se imenuje glavni priročnik za preizkus ustreznosti (MQTG), ki je podlaga za potrditev ustreznosti FSTD ter redna ocenjevanja te naprave.

(g) Pristojni organ certifikat o ustreznosti FSTD izda šele po tem, ko potrdi, da v skladu s točko ORA.FSTD.120(d) Priloge VII dodatna oprema FSTD, če je ustrezno, nima škodljivega učinka na zmogljivost FSTD za usposabljanje.

(h) Podlaga za potrditev ustreznosti in posebni pogoji

(1) Pristojni organ lahko določi posebne pogoje za podlago za potrditev ustreznosti FSTD, če so izpolnjene zahteve iz točke ORA.FSTD.210(a) Priloge VII in če se dokaže, da posebni pogoji zagotavljajo stopnjo varnosti, ki je enakovredna stopnji varnosti iz ustrezne certifikacijske specifikacije.

(2) Če je pristojni organ, ki ni Agencija, določil posebne pogoje za podlago za potrditev ustreznosti FSTD, o tem nemudoma uradno obvesti Agencijo. Obvestilu se priložita popoln opis določenih posebnih pogojev in varnostna ocena, ki dokazuje, da je dosežena stopnja varnosti enakovredna stopnji varnosti iz ustrezne certifikacijske specifikacije.“;

(2) točka ARA.FSTD.110 se nadomesti z naslednjim:

„**ARA.FSTD.110 Izdaja certifikata o ustreznosti FSTD**

Pristojni organ izda certifikat o ustreznosti FSTD za neomejen čas na obrazcu iz Dodatka IV šele po zaključku ocenjevanja FSTD v skladu s točko ARA.FSTD.100 in po potrditvi, da:

(a) organizacija, ki upravlja FSTD, izpolnjuje veljavne zahteve iz Priloge VII (del ORA);

(b) FSTD izpolnjuje ustrezno podlago za potrditev ustreznosti v skladu s točko ORA.FSTD.210.“;

(3) točka ARA.FSTD.115 se nadomesti z naslednjim:

„**ARA.FSTD.115 Začasna potrditev ustreznosti FSTD**

(a) Pri uvedbi novih programov zrakoplovov, ko ni mogoče zagotoviti skladnosti z zahtevami iz tega poddela za potrditev ustreznosti FSTD, lahko pristojni organ izda certifikat z začasno potrditvijo ustreznosti FSTD.

(b) Navedena začasna potrditev ustreznosti ostane veljavna največ tri leta.“;

(4) točka ARA.FSTD.120 se spremeni:

(a) v točki (a) se točka (1) nadomesti z naslednjim:

„(1) celotna serija preizkusov iz MQTG se postopoma ponovi v skladu z zahtevami iz točk ORA.FSTD.105(a)(2) in (3) Priloge VII;“;

(b) točka (b) se nadomesti z naslednjim:

„(b) Pristojni organ izvaja redna ocenjevanja FSTD v skladu s postopki iz točke ARA.FSTD.100. Navedena ocenjevanja se opravijo vsako leto. Vsako redno 12-mesečno obdobje se začne konec meseca prve potrditve ustreznosti, razen če se pristojni organ in organizacija, ki upravlja FSTD, dogovorita o drugem datumu. Vsako redno ocenjevanje FSTD se opravi v obdobju 60 dni pred začetkom in 30 dni po začetku vsakega rednega 12-mesečnega obdobja.“;

(c) v točki (c) se uvodni stavek nadomesti z naslednjim:

„Pristojni organ lahko podaljša obdobje rednega ocenjevanja FSTD iz točke ARA.FSTD.120(b) na največ 36 mesecev, če so izpolnjeni vsi naslednji pogoji:“;

(5) vstavi se naslednja točka ARA.FSTD.125:

„**ARA.FSTD.125 Prenos FSTD**

(a) Ko je pristojni organ obveščen o prenosu FSTD z ene organizacije na drugo v skladu s točko ORA.FSTD.235 Priloge VII, se lahko odloči za izvedbo posebnega ocenjevanja v skladu s prvotno podlago za potrditev ustreznosti FSTD, razen če se certifikat o ustreznosti FSTD predčasno prekine ali prekliče.

(b) Pristojni organ preveri, ali organizacija prejemnica izpolnjuje veljavne zahteve iz Priloge VII (del ORA).

(c) Kadar prenos FSTD v skladu s točko ORA.FSTD.235 Priloge VII vključuje dva pristojna organa, se ta organa uskladita glede prenosa.“;

(6) točka ARA.FSTD.130 se nadomesti z naslednjim:

„**ARA.FSTD.130 Spremembe**

(a) Po prejemu vloge za odobritev večje spremembe FSTD, kot je določeno v točki ORA.FSTD.110(a) Priloge VII, pristojni organ preveri, ali je ta večja sprememba skladna s podlago za potrditev ustreznosti FSTD. Če pristojni organ meni, da je to potrebno, lahko tako preverjanje vključuje posebno ocenjevanje FSTD. Ko se pristojni organ prepriča, da je večja sprememba FSTD v skladu z njeno podlago za potrditev ustreznosti, spremembo odobri, razen če organizacija, ki upravlja FSTD, ravna v skladu s točko ORA.FSTD.110(b)(2) Priloge VII.

(b) Pristojni organ lahko po prejemu vloge organizacije, ki upravlja FSTD, tej organizaciji odobri postopek za izvedbo večjih sprememb, če so izpolnjeni vsi naslednji pogoji:

(1) postopek je skladen s točko ORA.FSTD.110(b)(2) Priloge VII;

(2) organizacija, ki upravlja zadevno FSTD, je v preteklih 36 mesecih dokazala, da je spremembe upravljala v skladu s točko ORA.GEN.200(a)(3) Priloge VII.

(c) Kadar pristojni organ ugotovi, da večja sprememba ni skladna s podlago za potrditev ustreznosti, ravna v skladu s točko ARA.FSTD.100(e).

(d) Kadar je treba za spremembo FSTD uporabiti podlago za potrditev ustreznosti, ki se razlikuje od prvotne podlage, pristojni organ dokumentira ustreznost takih sprememb in uporabljeno certifikacijsko specifikacijo.

(e) Kadar je treba za obstoječo FSTD ali FSTD z dodeljenim FCS v skladu z Dodatkom IX izdati certifikat o ustreznosti za UPRT, se posebno ocenjevanje izvede z uporabo CS-FSTD(A), 2. izdaja.“;

(7) točka ARA.FSTD.135 se nadomesti z naslednjim:

„**ARA.FSTD.135 Certifikat o ustreznosti FSTD – omejitev, začasni odvzem in preklic**

(a) Pristojni organ omeji, začasno odvzame ali prekliče, kot je ustrezno, certifikat o ustreznosti FSTD v skladu s točko ARA.GEN.350, med drugim v naslednjih primerih:

(1) certifikat o ustreznosti FSTD je bil pridobljen s ponarejanjem predloženih dokumentarnih dokazil;

(2) organizacija, ki upravlja FSTD, ne izpolnjuje več veljavnih zahtev iz Priloge VII (del ORA).

(b) Pristojni organ omeji, začasno odvzame ali prekliče, kot je ustrezno, certifikat o ustreznosti FSTD po tem, ko sprejme ugotovitev neskladnosti v skladu s točko ARA.FSTD.100(e) in odkrije naslednje:

(1) FSTD ne izpolnjuje svoje podlage za potrditev ustreznosti, neskladnost pa negativno vpliva na usposabljanje, preizkušanje ali preverjanje;

(2) organizacija, ki upravlja FSTD, ne predloži sprejemljivega načrta popravnih ukrepov za odpravo ugotovitev neskladnosti, ugotovljenih med ocenjevanjem ali na kakršen koli drug način, ali popravnih ukrepov ne izvede na način, sprejemljiv za pristojni organ, in v roku, ki ga je določil pristojni organ v skladu s točko ARA.FSTD.100(e).“;

(8) točka ARA.FSTD.140 se nadomesti z naslednjim:

„**ARA.FSTD.140 Vodenje evidenc**

Poleg evidenc, ki se zahtevajo v točki ARA.GEN.220, pristojni organ vodi in posodablja vse naslednje:

(a) dokumentacijo v zvezi z začetnimi, rednimi ali posebnimi ocenjevanji ustreznih FSTD pod njegovim nadzorom, vključno z načrti, izvedbo in rezultati teh ocenjevanj;

(b) ESL.“;

(9) Dodatek IV se nadomesti z naslednjim:

„Dodatek IV k PRILOGI VI (del ARA) – Certifikat o ustreznosti naprave za simulacijo letenja

Evropska unija (*)

[Pristojni organ]

CERTIFIKAT O USTREZNOSTI NAPRAVE ZA SIMULACIJO LETENJA (FSTD)

V skladu z Uredbo Komisije (EU) št. 1178/2011 in pod spodaj opredeljenimi pogoji [pristojni organ] potrjuje, da

FSTD [IDENTIFIKACIJA]

[PROIZVAJALEC FSTD IN SERIJSKA ŠTEVILKA]
na naslovu
[LOKACIJA NAPRAVE],
ki jo upravlja
[IMETNIK CERTIFIKATA O USTREZNOSTI],

izpolnjuje zahteve za ustreznost v skladu z veljavnim primarnim referenčnim dokumentom naprave in Prilogo VII (del ORA) k Uredbi (EU) št. 1178/2011 ob upoštevanju pogojev iz priloženih specifikacij FSTD.

Ta certifikat o ustreznosti ostane veljaven, dokler FSTD izpolnjuje ustrezne zahteve iz podlage za potrditev ustreznosti, imetnik certifikata o ustreznosti pa veljavne zahteve iz dela ORA, razen če se predčasno prekine, nadomesti, začasno razveljavi ali prekliče.

Datum prve izdaje:
Sprememba:
Datum spremembe:
Za [pristojni organ]
Podpis:

(*) ‚Evropska unija' se črta za države nečlanice EU ali EASA.
Obrazec EASA 145, 3. izdaja – stran 1/2

CERTIFIKAT O USTREZNOSTI FSTD: [Sklic]

SPECIFIKACIJE FSTD

A.	Primarni referenčni dokument (PRD)	
B.	(Samo za obstoječe FSTD) Tip in raven FSTD Skupina zrakoplovov/tip/tip in različica	
C.	Dodatne zmogljivosti:	
D.	Omejitve:	
E.	Opombe:	

PROFIL ZMOGLJIVOSTI FSTD (FCS)

F.	ZNAČILNOST FSTD	RAVEN ZANESLJIVOSTI	SIMULIRANO LETALO
1.	Razporeditev in struktura pilotske kabine (FDK)		
2.	Sile na krmilnih elementih in strojna oprema (CLH)		
3.	Delovanje sistemov za krmiljenje leta (CLO)		
4.	Sistemi zrakoplovov (SYS)		
5.	Zmogljivost in upravljanje na tleh (GND)		
6.	Zmogljivost in upravljanje pod talnim učinkom (IGE)		
7.	Zmogljivost in upravljanje zunaj talnega učinka (OGE)		
8.	Zvočni dražljaji (SND)		
9.	Vibracijski dražljaji (VIB)		
10.	Gibalni dražljaji (MTN)		
11.	Vizualni dražljaji (VIS)		
12.	Navigacija (NAV)		
13.	Atmosfera in vreme (ATM)		
14.	Kraji delovanja in teren (OST)		

Obrazec EASA 145, 3. izdaja – stran 2/2

Navodila za izdajo certifikata o ustreznosti FSTD

(a) Za izdajo certifikata o ustreznosti FSTD se uporablja obrazec EASA 145.

Ta dokument vsebuje specifikacijo FSTD in FCS ali dodeljeni FCS, kadar je to ustrezno, vključno z morebitnimi omejitvami, kot je primerno za zadevno FSTD.

(b) Certifikat o ustreznosti se natisne v angleščini in drugem jeziku oziroma jezikih, ki jih določi pristojni organ.

(c) Ločeni certifikati o ustreznosti se izdajo za:

(1) vsak FCS ali dodeljeni FCS;

(2) vsako kombinacijo pilotske kabine in ploščadi v primeru večjih zamenljivih sklopov;

(3) vsako pilotsko kabino, ki se uporablja kot FSTD v primeru večjih zamenljivih sklopov.

Certifikat o ustreznosti FSTD vsebuje serijsko številko pilotske kabine.

(d) Identifikacija vsake pilotske kabine in ploščadi se določi z uporabo tablic s serijskimi številkami, vsaka kombinacija pilotske kabine in ploščadi pa ima certifikat o ustreznosti z eno samo serijsko številko FSTD, ki vsebuje identifikacijsko/serijsko številko pilotske kabine in ploščadi.

(e) Za različne konfiguracije motorja in spreminjajoče se nazivne potiske na eni FSTD niso potrebni ločeni certifikati o ustreznosti, če se FCS ali dodeljeni FCS ne spremeni.

(f) Za različno opremo, kot je letalska elektronika, vključeno v eno FSTD, niso potrebni ločeni certifikati o ustreznosti. Vendar lahko večje razlike v letalski elektroniki pomenijo, da obstaja več različic zrakoplova, za katere je lahko potrebna ločena programska oprema. V takih primerih se izdajo ločeni certifikati o ustreznosti FSTD.

(g) FSTD, navedena na certifikatu o ustreznosti, ima serijsko številko, pred katero je črkovna koda. Črkovna koda je določena za vsak pristojni organ izdajatelj.

(h) V tabeli ‚Specifikacije FSTD' je FSTD opredeljena s PRD, ki je določen v MQTG in v katerem so navedene morebitne omejitve FSTD, če je ustrezno. V primeru obstoječe FSTD tabela s specifikacijo FSTD vsebuje vse naslednje:

(1) tip in raven FSTD;

(2) simulirani tip zrakoplova ali tip in različico zrakoplova ali skupino zrakoplovov (npr. kategorija zrakoplova, konfiguracija motorja, kategorija vrtinčne sledi, kot je ustrezno).

(i) Pristojni organ v tabeli ‚Specifikacije FSTD' v vrstici ‚Dodatne zmogljivosti' navede, da FSTD s FCS ali dodeljenim FCS izpolnjuje pogoje za MCC, če sta izpolnjena oba naslednja pogoja:

(1) FSTD izpolnjuje zahteve za MCC, kot so določene v veljavnem PRD;

(2) FSTD ima FCS ali dodeljeni FCS, ki je enak ali višji od tistih v naslednji tabeli:

	1. Razporeditev in struktura pilotske kabine	2. Sile na krmilnih elementih in strojna oprema	3. Delovanje sistemov za krmiljenje leta	4. Sistemi zrakoplovov	5. Zmogljivost in upravljanje na tleh	6. Zmogljivost in upravljanje pod talnim učinkom	7. Zmogljivost in upravljanje zunaj talnega učinka	8. Zvočni dražljaji	9. Vibracijski dražljaji	10. Gibalni dražljaji	11. Vizualni dražljaji	12. Navigacija	13. Atmosfera in vreme	14. Kraji delovanja in teren
FSTD za letala	G	G	G	G	G	G	G	G	N	N	G	R	G	G
FSTD za helikopterje	R	G	R	G	G	G	G	G	N	N	R	R	G	G

(j) Pristojni organ v tabeli ‚Specifikacije FSTD' v vrstici ‚Dodatne zmogljivosti' navede, da FSTD za letala izpolnjuje pogoje za UPRT, in opredeli, ali gre za približevanje porušitvi vzgona ali popolno porušitev vzgona.

(k) V tabeli ‚Profil zmogljivosti FSTD (FCS)' se FSTD opredeli s svojim FCS, razen če gre za obstoječo FSTD. V primeru FSTD, ki spada pod člen 10b(2), točka (a)(i)(1), in člen 10b(2), točka (a)(ii)(1), se v tabelo ‚Profil zmogljivosti FSTD (FCS)' vnese dodeljeni FCS v skladu z Dodatkom IX k Prilogi VI (del ARA).

(l) Izpolnjevanje certifikata o ustreznosti za FSTD s FCS.

(1) Ko se s postopkom ugotavljanja ustreznosti FSTD potrdi FCS, naveden v vlogi, se ustrezne ravni zanesljivosti značilnosti FSTD (N, G, R ali S) vnesejo v certifikat o ustreznosti FSTD, in sicer v stolpec ‚Raven zanesljivosti' tabele ‚Profil zmogljivosti FSTD (FCS)' za vsako značilnost posebej. Ravni zanesljivosti so opredeljene na naslednji način:

(i) specifična (S) je najvišja raven zanesljivosti za določeno značilnost FSTD;

(ii) reprezentativna (R) je vmesna raven zanesljivosti za določeno značilnost FSTD;

(iii) generična (G) je najnižja raven zanesljivosti za določeno značilnost FSTD;

(iv) nobena (N) pomeni eno od naslednjega:

(a) značilnost FSTD ni nameščena, ne deluje ali ni na voljo za uporabo pri usposabljanju;

(b) značilnost je nameščena, vendar ni potrebna, pri čemer v tem primeru ni moteča in ne zmanjšuje uporabnosti drugih značilnosti za predvideno uporabo naprave.

(2) Kadar značilnost FCS za FSTD, katere ustreznost se presoja, ni ustrezna ali ni na voljo, se v stolpec ‚Raven zanesljivosti' vnese raven zanesljivosti ‚N'.

(3) Če značilnost FSTD ‚sistemi zrakoplovov' odraža različne sisteme zrakoplovov z različnimi ravnmi zanesljivosti, se vnese najvišja raven zanesljivosti in doda zvezdica (*). Simulirani sistemi zrakoplovov in z njimi povezana raven zanesljivosti se navedejo na ESL. V tem primeru se v stolpcu ‚Opombe' navede naslednja izjava: ‚Vsi sistemi zrakoplovov niso simulirani in/ali nimajo iste ravni zanesljivosti. Glej ESL.'

(4) Če značilnost FSTD ‚sile na krmilnih elementih in strojna oprema' odraža krmilne naprave z različnimi ravnmi zanesljivosti, se vnese najvišja raven zanesljivosti in doda zvezdica (*). Simulirane sile na krmilnih elementih in strojna oprema ter z njimi povezana raven zanesljivosti se navedejo na ESL. V tem primeru se v stolpcu ‚Opombe' navede naslednja izjava: ‚Vse sile na krmilnih elementih in vsa strojna oprema niso simulirane in/ali niso simulirane na isti ravni zanesljivosti. Glej ESL.'

(5) V primeru začasne potrditve ustreznosti v skladu s točko ARA.FSTD.115 je na certifikatu o ustreznosti navedena raven zanesljivosti, v stolpcu ‚Raven zanesljivosti' pa se za ustrezne značilnosti v tabeli ‚Profil zmogljivosti FSTD (FCS)' navede oznaka ‚začasna'.

(m) Izpolnjevanje certifikata o ustreznosti za FSTD s FCS in dodeljenim FCS.

Za značilnosti simulacije zrakoplova (1–7) in/ali značilnosti dražljajev (8–9) se simulirani zrakoplov vpiše v certifikat o ustreznosti FSTD v stolpec ‚Simulirani zrakoplov' tabele ‚Profil zmogljivosti FSTD (FCS)'. Za vsako značilnost se simulirani zrakoplov določi na naslednji način:

(i) če je raven zanesljivosti ‚S', s tipom in različico zrakoplova (znamka, model in serija);

(ii) če je raven zanesljivosti ‚R', s tipom zrakoplova (znamka in model);

(iii) če je raven zanesljivosti ‚G', s skupino zrakoplovov z navedbo vsega naslednjega:

(a) kategorije zrakoplovov;

(b) konfiguracije motorja;

(c) kategorije vrtinčne sledi za navedene značilnosti, kadar je to ustrezno.";

(10) doda se naslednji Dodatek IX (Dodeljeni FCS za FSTD):

„Dodatek IX k PRILOGI VI (del ARA)

Dodeljeni FCS za FSTD

Kadar člen 10b vsebuje sklic na ta dodatek, pristojni organi pri ponovni izdaji certifikatov o ustreznosti FSTD dodelijo FCS v skladu s spodnjo tabelo. Če FSTD iz stolpca (A) izpolnjuje zahteve v skladu s PRD iz stolpca (B) iste vrstice in nima nobene omejitve, prejme dodeljeni FCS, kot je določen v stolpcu (C) zadevne vrstice.

	(A)	(B)	(C)												
			DODELJENI FCS												
	Raven FSTD	PRD	1. Razporeditev in struktura pilotske kabine	2. Sile na krmilnih elementih in strojna oprema	3. Delovanje sistemov za krmiljenje leta	4. Sistemi zrakoplovov	5. Zmogljivost in upravljanje na tleh	6. Zmogljivost in upravljanje pod talnim učinkom	7. Zmogljivost in upravljanje zunaj talnega učinka	8. Zvočni dražljaji	9. Vibracijski dražljaji	10. Gibalni dražljaji	11. Vizualni dražljaji	12. Navigacija	13. Atmosfera in vreme	14. Kraji delovanja in teren
(1)	FFS, raven D	JAR-STD 1A, sprememba 3 ali poznejša, s potrditvijo ustreznosti za UPRT v skladu s CS-FSTD(A), 2. izdaja	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S
(2)	FFS, raven D	JAR-STD 1A, sprememba 3 ali poznejša	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S
			Z omejitvijo: brez usposabljanja, preizkušanja in preverjanja za UPRT													
(3)	FFS, raven C	JAR-STD 1A, sprememba 3 ali poznejša, s potrditvijo ustreznosti za UPRT v skladu s CS-FSTD(A), 2. izdaja	S	S	S	S	S	S	S	R	R	S	R	S	S	S
(4)	FFS, raven C	JAR-STD 1A, sprememba 3 ali poznejša	S	S	S	S	S	S	S	R	R	S	R	S	S	S
			Z omejitvijo: brez usposabljanja, preizkušanja in preverjanja za UPRT													
(5)	FFS, raven B	JAR-STD 1A, sprememba 3 ali poznejša	S	R	S	S	R	R	R	G	R	R	G	S	G	G

(6)	FFS, raven A	JAR-STD 1A, sprememba 3 ali poznejša	S	R	S	S	G	G	G	G	G	G	G	S	G	G
(7)	FTD, raven 2	JAR-STD 2A, prva ali poznejša izdaja	S	R	S	S	N	G	G	G	N	N	N	S	N	N
(8)	FNPT, raven II, MCC	JAR-STD 3A, sprememba 1 ali poznejša	G	G	G	G	G	G	G	G	N	N	G	R	G	G
(9)	FNPT, raven II	JAR-STD 3A, sprememba 1 ali poznejša	G	G	G	G	G	G	G	G	N	N	G	R	G	G
(10)	FNPT, raven I	JAR-STD 3A, sprememba 1 ali poznejša	G	G	G	N	N	N	G	N	N	N	N	R	N	N
(11)	FFS, raven D	JAR-STD 1H, prva ali poznejša izdaja	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S
(12)	FFS, raven C	JAR-STD 1H, prva ali poznejša izdaja	S	S	S	S	S	S	S	R	R	S	R	S	S	R
(13)	FFS, raven B	JAR-STD 1H, prva ali poznejša izdaja	S	S	S	S	R	R	R	G	R	R	G	S	G	R
(14)	FFS, raven A	JAR-STD 1H, prva ali poznejša izdaja	S	R	S	S	G	G	G	G	G	G	G	S	G	G
(15)	FTD, raven 3, MCC	JAR-STD 2H, prva ali poznejša izdaja	R	R	R	S	G	R	R	G	N	N	R	S	R	R
(16)	FTD, raven 3	JAR STD 2H, prva ali poznejša izdaja	R	R	R	S	G	R	R	G	N	N	R	S	R	R
(17)	FTD, raven 2, MCC	JAR STD 2H, prva ali poznejša izdaja	R	R	R	S	G	G	G	G	N	N	R	S	G	R
(18)	FTD, raven 2	JAR STD 2H, prva ali poznejša izdaja	R	R	R	S	G	G	G	G	N	N	R	S	G	R

(19)	FNPT, raven III, MCC	JAR-STD 3H, prva ali poznejša izdaja	R	G	R	G	G	G	G	G	N	N	R	R	G	R
(20)	FNPT, raven III	JAR-STD 3H, prva ali poznejša izdaja	R	G	R	G	G	G	G	G	N	N	R	R	G	R
(21)	FNPT, raven II, MCC	JAR-STD 3H, prva ali poznejša izdaja	R	G	R	G	G	G	G	G	N	N	R	R	G	G
(22)	FNPT, raven II	JAR-STD 3H, prva ali poznejša izdaja	R	G	R	G	G	G	G	G	N	N	R	R	G	G
(23)	FNPT, raven I	JAR-STD 3H, prva ali poznejša izdaja	G	G	G	N	N	N	N	N	N	N	N	R	N	N“.

PRILOGA III

Spremembe Priloge VII (del ORA) k Uredbi (EU) št. 1178/2011

Priloga VII k Uredbi (EU) št. 1178/2011 se spremeni:

(1) v točki ORA.ATO.135(b) se točka 1 nadomesti z naslednjim:

„1. specifikacije FSTD so ustrezne za zadevni program usposabljanja na podlagi certifikata o ustreznosti FSTD in ESL;";

(2) točka ORA.FSTD.100 se nadomesti z naslednjim:

„**ORA.FSTD.100 Splošno**

(a) Organizacija, ki upravlja FSTD, pristojnemu organu dokaže, da je vzpostavila sistem upravljanja v skladu z oddelkom II poddela GEN. S tem dokazom se zagotovi, da je prosilec neposredno ali na podlagi pogodbe sposoben vzdrževati delovanje, funkcije in druge značilnosti, določene v ustrezni podlagi za potrditev ustreznosti FSTD, ter izvajati nadzor nad FSTD.

(b) Organizacija, ki upravlja FSTD, pristojnemu organu predloži dokumentacijo, iz katere je razvidno, kako izpolnjuje zahteve iz te uredbe. Taka dokumentacija vključuje postopek, v katerem je opisano, kako se ESL določi in vodi.

(c) Če organizacijo, ki upravlja FSTD, pristojni organ obvesti, da FSTD ni skladna s svojo podlago za potrditev ustreznosti v skladu s točko ARA.FSTD.100(e) Priloge VI, organizacija:

(1) pripravi načrt popravnih ukrepov, s katerim se obravnavajo vse ugotovitve neskladnosti, in v primeru ponavljajočih se, sistemskih ali kritičnih ugotovitev neskladnosti opredeli temeljni vzrok neskladnosti;

(2) predloži načrt popravnih ukrepov, ki se izvede na način, sprejemljiv za pristojni organ, in v roku, določenem v točki ARA.FSTD.100(e)(1) Priloge VI;

(3) pristojnemu organu s predložitvijo ustreznih dokazov zadovoljivo dokaže, da so bili popravni ukrepi izvedeni.

(d) Organizacija, ki upravlja FSTD, pristojnemu organu vsako leto predloži metrike FSTD, s katerimi dokaže delovanje, uporabo in druge značilnosti FSTD.";

(3) točka ORA.FSTD.105 se nadomesti z naslednjim:

„**ORA.FSTD.105 Vzdrževanje ustreznosti FSTD**

(a) Organizacija, ki upravlja FSTD, za vzdrževanje ustreznosti FSTD izvaja vse naslednje ukrepe:

(1) FSTD vzdržuje v stanju, v katerem ta neprekinjeno deluje v skladu s podlago za potrditev ustreznosti, tudi tako, da v 24 urah pred uporabo FSTD za usposabljanje, preizkušanje ali preverjanje izvede funkcionalna preverjanja pred letom;

(2) v 12-mesečnem ciklu postopoma izvede celoten sklop objektivnih preizkusov iz MQTG. Rezultati navedenih preizkusov se ocenijo, datirajo, označijo kot analizirani in shranijo v skladu s točko ORA.FSTD.240, da se dokaže, da se vzdržuje skladnost s podlago za potrditev ustreznosti FSTD;

(3) v 24-mesečnem ciklu postopoma izvede celoten sklop funkcij in subjektivnih preizkusov iz MQTG. Rezultati vsakega odleta izpolnjujejo vse naslednje zahteve:

(i) priložena jim je izjava, da je bila FSTD preizkušena;

(ii) dokazujejo, da se vzdržuje skladnost s podlago za potrditev ustreznosti FSTD;

(iii) hranijo se v skladu s točko ORA.FSTD.240;

(4) ohranja celovitost strojne in programske opreme FSTD ter vzpostavi in vzdržuje sistem za nadzor nad konfiguracijo, vključno z upravljanjem podatkovnih zbirk.

(b) Če se med preizkusi iz točk (a)(2) in (3) ugotovi neskladnost, organizacija izvede popravne ukrepe za odpravo neskladnosti. Dokazila o izvedenih popravnih ukrepih se hranijo v skladu s točko ORA.FSTD.240.

(c) Če namerava organizacija FSTD za dalj časa umakniti iz uporabe, sprejme naslednje ukrepe:

(1) o tem obvesti pristojni organ;

(2) vzpostavi ustrezen nadzor za čas nedelovanja FSTD.

Organizacija skupaj s pristojnim organom določi načrt deaktivacije, skladiščenja in ponovne aktivacije, da zagotovi ponovno vzpostavitev aktivnega statusa FSTD na ravni prvotne potrditve ustreznosti.“;

(4) točka ORA.FSTD.110 se nadomesti z naslednjim:

„**ORA.FSTD.110 Upravljanje sprememb**

(a) Sprememba FSTD, ki vpliva na kar koli od naslednjega, se šteje za večjo spremembo in se izvede pod pogoji iz točke (b) ter v skladu s točkami (c), (d), (e) in, če je ustrezno, (f):

(1) certifikat o ustreznosti FSTD;

(2) vsaka sprememba ustreznosti FSTD, ki vpliva na usposabljanje, preizkušanje ali preverjanje.

(b) Organizacija, ki upravlja FSTD, izvede večjo spremembo FSTD le, če je izpolnjen eden od naslednjih pogojev:

(1) od pristojnega organa pridobi odobritev spremembe v skladu s točko ARA.FSTD.130(a) Priloge VI;

(2) spremembo upravlja v skladu s postopkom, ki ga je odobril pristojni organ v skladu s točko ARA.FSTD.130(b) Priloge VI. Postopek vključuje vse naslednje:

(i) obseg vsake večje spremembe;

(ii) upravljanje zadevne spremembe;

(iii) priglasitev pristojnemu organu.

(c) V primeru večje spremembe FSTD organizacija, ki upravlja FSTD, izvede vse naslednje ukrepe:

(1) pripravi in oceni vsako spremembo, vključno z vsemi ustreznimi objektivnimi in subjektivnimi preizkusi ter preizkusi delovanja, da se določi vpliv na prvotna merila za določitev ustreznosti;

(2) zaprosi za predhodno odobritev in pristojnemu organu predloži dokumentacijo v zvezi z dejavnostmi iz točke (c)(1) ter vso drugo ustrezno dokumentacijo, razen če ima organizacija, ki upravlja FSTD, pravico delovati v skladu s točko (b)(2);

(3) upravlja vse spremembe FSTD v skladu s svojim sistemom upravljanja organizacije;

(4) pristojnemu organu predloži izjavo, da je FSTD ob izvedbi spremembe skladna s svojo podlago za potrditev ustreznosti.

(d) Organizacija, ki upravlja FSTD, vzpostavi in vzdržuje sistem za odkrivanje, ocenjevanje in vključevanje vseh sprememb v FSTD, ki jo upravlja, zlasti:

(1) sprememb zrakoplova, ki so bistvene za usposabljanje, preizkušanje in preverjanje, ne glede na to, ali so bile izvedene na podlagi plovnostnih zahtev ali ne;

(2) sprememb FSTD, ki vplivajo na FCS ali dodeljeni FCS, certifikat o ustreznosti, ESL, MQTG ali strojno ali programsko opremo FSTD ali oboje, vključno s sistemom gibanja in vizualnim sistemom, upravljanjem, delovanjem in delovanjem sistemov;

(3) vseh drugih sprememb FSTD, ki so bistvene za usposabljanje, preizkušanje in preverjanje.

(e) Organizacija, ki upravlja FSTD, potrdi:

(1) vsako spremembo MQTG in v primeru večjih sprememb obvesti pristojni organ;

(2) vse spremembe ESL in v primeru večjih sprememb, ki vplivajo na ESL, posodobljeni ESL predloži pristojnemu organu.

(f) V primeru spremembe FSTD, ki se upravlja v skladu s točko (b)(2) in vpliva na certifikat o ustreznosti, organizacija, ki upravlja FSTD, pri pristojnem organu vloži vlogo za izdajo novega certifikata o ustreznosti.“;

(5) točka ORA.FSTD.115 se nadomesti z naslednjim:

„**ORA.FSTD.115 Oprema**

(a) Organizacija, ki upravlja FSTD, zagotovi, da:

(1) je FSTD nameščena v ustreznem okolju, ki podpira varno in zanesljivo delovanje;

(2) so vsi uporabniki in vzdrževalno osebje FSTD seznanjeni z njeno varnostjo, da se zagotovi njihovo poznavanje vse varnostne opreme in postopkov na FSTD v izjemnih primerih;

(3) sta FSTD in njena oprema v skladu z lokalnimi zdravstvenimi in varnostnimi predpisi;

(4) sta certifikat o ustreznosti in ESL prikazana in dostopna vsem uporabnikom FSTD in organom.

(b) Ocena varnostnih značilnosti FSTD, kot so izklopi v sili in zasilna razsvetljava, je del sistema upravljanja organizacije in se izvede vsaj enkrat letno ter evidentira, da se zagotovi varno delovanje.“;

(6) točka ORA.FSTD.120 se nadomesti z naslednjim:

„**ORA.FSTD.120 SEZNAM SPECIFIKACIJ OPREME (ESL)**

(a) Organizacija, ki upravlja FSTD, razvije in vzdržuje ESL za vsak certifikat o ustreznosti FSTD.

(b) ESL vsebuje točne in celovite informacije o ustreznosti FSTD in njeni podlagi za potrditev ustreznosti, nameščeni opremi, zmogljivostih in specifikacijah ter je zasnovan tako, da omogoča vse naslednje:

(1) oceno ustreznosti FSTD za predvideno uporabo;

(2) ocene FSTD v skladu s točko ARA.FSTD.100 Priloge VI;

(3) vzdrževanje ustreznosti FSTD v skladu s točko ORA.FSTD.105.

(c) Organizacija, ki upravlja FSTD, potrdi in preveri, ali so informacije v ESL iz točke (b) točne in celovite.

(d) Organizacija, ki upravlja FSTD, lahko v FSTD doda dodatno opremo, za katero se ne zahteva potrditev ustreznosti, le, če po oceni ugotovi, da taka oprema ne vpliva negativno na usposabljanje.“;

(7) točka ORA.FSTD.200 se nadomesti z naslednjim:

„**ORA.FSTD.200 Vloga za certifikat o ustreznosti FSTD**

Vlogo za certifikat o ustreznosti FSTD predloži organizacija, ki upravlja FSTD, v obliki in na način, ki ju določi pristojni organ. Vsebuje vse naslednje:

(a) obrazec prvotne vloge skupaj z vsem naslednjim:

(1) tabelo izbranih potrditvenih podatkov, v kateri je za vsak objektivni preizkus naveden edinstven vir podatkov;

(2) ESL;

(b) izjavo, da je organizacija, ki upravlja FSTD, izvedla vse zahtevane objektivne preizkuse FSTD in izpolnjuje merila iz ustrezne podlage za potrditev ustreznosti, skupaj s QTG, vključno z načrtom potrditvenih podatkov in tehničnim poročilom;

(c) izjavo, v kateri je navedeno, da so izpolnjene naslednje zahteve:

(1) opravljeni so bili vsi objektivni preizkusi, preskusi delovanja in subjektivni preizkusi, splošne zahteve za FCS, na katerega se nanaša vloga, pa so izpolnjene;

(2) FSTD je skladna z veljavnimi zahtevami in simuliranim zrakoplovom ali skupino zrakoplovov, kot je ustrezno za vsako značilnost FSTD.“;

(8) v točki ORA.FSTD.210 se točka (b) nadomesti z naslednjim:

„(b) Podlaga za potrditev ustreznosti se uporablja za redna ocenjevanja FSTD, razen če je treba zaradi spremembe FSTD uporabiti drugo podlago za potrditev ustreznosti.“;

(9) točka ORA.FSTD.225 se spremeni:

(a) v točki (b) se uvodni stavek nadomesti z naslednjim:

„Če je pristojni organ v skladu s točko ARA.FSTD.120(c) Priloge VI (del ARA) podaljšal obdobje rednega ocenjevanja FSTD, organizacija določi osebo ali skupino oseb z ustreznimi izkušnjami, ki v obdobju 60 dni pred začetkom in 30 dni po začetku vsakega rednega 12-mesečnega obdobja v skladu s točko ARA.FSTD.120(b) Priloge VI opravi vse naslednje:“;

(b) točka (c) se črta;

(10) točka ORA.FSTD.230 se črta;

(11) točka ORA.FSTD.235 se nadomesti z naslednjim:

„**ORA.FSTD.235 Prenos FSTD**

(a) Če se spremeni organizacija, ki upravlja FSTD:

(1) organizacija prejemnica vnaprej obvesti pristojni organ, da se sprejme dogovor o načrtu za prenos FSTD;

(2) organizacija prenosnica obvesti pristojni organ pred prenosom in ob predaji certifikata o ustreznosti FSTD.

(b) Če FSTD ni več v skladu s svojo podlago za potrditev ustreznosti, organizacija zaprosi za nov certifikat o ustreznosti FSTD.“;

(12) točka ORA.FSTD.240 se nadomesti z naslednjim:

„**ORA.FSTD.240 Vodenje evidenc**

Imetnik certifikata o ustreznosti FSTD vodi evidenco vsega naslednjega:

(a) vseh dokumentov, ki opisujejo in dokazujejo podlago za potrditev ustreznosti in raven FSTD, vključno s FCS ali dodeljenim FCS, če je to ustrezno, ter prvotnim ESL FSTD za celotno življenjsko dobo FSTD;

(b) nadomeščenih različic MQTG in ESL za celotno življenjsko dobo FSTD;

(c) vseh rednih dokumentov in poročil za vsako FSTD ter dejavnosti spremljanja skladnosti najmanj pet let.“.

PRILOGA IV

Spremembe Priloge VIII (del DTO) k Uredbi (EU) št. 1178/2011

V točki DTO.GEN.240 Priloge VIII k Uredbi (EU) št. 1178/2011 se vstavi naslednja točka (aa):

„(aa) Organizacija DTO uporablja naprave FSTD v skladu s točko (a) le, če pristojnemu organu dokaže ustreznost specifikacij FSTD za zadevni program usposabljanja na podlagi certifikata o ustreznosti FSTD in ESL.“.

PRILOGA V

Sprememba Priloge I (Opredelitve) k Uredbi (EU) št. 965/2012

Priloga I k Uredbi (EU) št. 965/2012 se spremeni:

(1) opredelitev pojma (50) se nadomesti z naslednjim:

„(50) ‚Naprava za simulacijo letenja (FSTD)‘ pomeni napravo za usposabljanje, preizkušanje in preverjanje pilotov, katere certifikat o ustreznosti vključuje profil zmogljivosti FSTD (FCS) ali dodeljeni profil zmogljivosti FSTD, ali obstoječo FSTD.“;

(2) dodata se naslednji opredelitvi (144) in (145):

„(144) ‚Obstoječa FSTD‘ pomeni FSTD, katere certifikat o ustreznosti ne vključuje FCS ali dodeljenega FCS in ki je eno od naslednjega:

(a) pri letalih simulator letenja (FFS), naprava za usposabljanje za letenje (FTD), naprava za usposabljanje za postopke pri letenju in navigaciji (FNPT) ali naprava za usposabljanje za osnovno instrumentalno letenje (BITD);

(b) pri helikopterjih simulator letenja (FFS), naprava za usposabljanje za letenje (FTD) ali naprava za usposabljanje za postopke pri letenju in navigaciji (FNPT).

(145) ‚Seznam specifikacij opreme (ESL)‘ pomeni seznam, ki je del ustreznosti FSTD ter zagotavlja točne in celovite informacije o ustreznosti naprave in njeni podlagi za potrditev ustreznosti, nameščeni opremi, zmogljivostih in specifikacijah.“.

PRILOGA VI

Spremembe Priloge III (del ORO) k Uredbi (EU) št. 965/2012

V točki ORO.FC.145 Priloge III k Uredbi (EU) št. 965/2012 se točka (d) nadomesti z naslednjim:

„(d) Operator uporablja ustrezno FSTD, ki izpolnjuje vse naslednje zahteve:

(1) je ustrezna v skladu z Uredbo (EU) št. 1178/2011;

(2) je kar najboljši približek zrakoplova, ki ga uporablja operator;

(3) za določeno vajo se uporablja le, če ima značilnosti in ustrezne ravni zanesljivosti, ki omogočajo simulacijo zadevnega zrakoplova pri tej vaji v obsegu, potrebnem, da član letalske posadke razvije ali ohrani usposobljenost, potrebno za varno, učinkovito in uspešno upravljanje zrakoplova.

Operator preveri primernost FSTD za predvideno uporabo na podlagi certifikata o ustreznosti FSTD in ESL.

Kadar se zahteve iz te uredbe nanašajo na določene tipe in ravni FSTD, lahko operator naprave FSTD uporablja v skladu s točko FCL.036 Priloge I (del FCL) k Uredbi (EU) št. 1178/2011.

Razlike med napravo FSTD in zrakoplovom se opišejo in obravnavajo na informativnem sestanku ali usposabljanju, kot je ustrezno.“.